

RDA & Evolution du catalogue

MODULE 2

Université de Liège (ULg). Réseau des Bibliothèques

Formation continue du Réseau des Bibliothèques

Membres du groupe de travail « RDA & Evolution du catalogue »

BOURDOUXHE Chloé (*Bibliothèque Graulich*) [collaboration chapitre 3]

DECOSTER Sara (*Bibliothèque ALPHA*) [relecture]

DEWIT Anne-Laure (*Bibliothèque Graulich*) [collaboration chapitre 3]

GOUKENS Marie (*Bibliothèque ALPHA*) [collaboration chapitre 7]

HAAR-SALLE Clarisse (*Bibliothèque des Sciences de la vie*) [collaboration document annexe Sources; annexe VIAF]

LAURENT Julie (*DG*) [collaboration chapitres 5,6,8]

LIBOIS Philippine (*Bibliothèque des Sciences et techniques*) [collaboration document annexe sur les Sources]

NISIN Sandra (*Bibliothèque ALPHA*) [collaboration chapitre 7]

NIZET Laurent (*Bibliothèque des Sciences et techniques*) [collaboration chapitres 5,6,8]

NYS Pierre (*Bibliothèque des Sciences de la vie*) [collaboration chapitres 5,6,8]

RENAVILLE François (*DG*) [relecture]

RICHELLE Laurence (*DG*) [chapitres 1,2,4,9 ; collaboration chapitres 3,5,6,7,8]

Plan

1. RDA – Ressources : Description et Accès
2. RDA en pratique
3. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices bibliographiques
4. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité
5. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – zones RDA
6. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – Relations
7. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité Titre & Nom-titre
8. RDA en pratique – Dans Aleph : Rappels sur les notices d'autorité
9. RDA en pratique – Pour conclure

Quels sont les objectifs du catalogue ? aujourd'hui...?



FRBR

Afficher toutes les **œuvres** associées à une **personne**, etc.

Afficher toutes les **expressions** d'une même **œuvre**

Afficher toutes les **manifestations** d'une même **expression**
et tous les **items** d'une même **manifestation**

=> *'déstructurer' le catalogue informatisé classique*

Ce qui pourrait ressembler un peu à ceci...

525 DANCOURT (Florent Carton).

— La Parisienne, comédie de M. Dancourt. — *Paris, T. Guillain*, 1694. In-12, viii-64 p.

2 ex. [8° Yth. 20404 et Rés. Yf. 4122

— Programme des fées, comédie en 3 actes par le s^r Dancourt, avec trois intermèdes, représentée devant le roy à Fontainebleau, le 23 octobre 1753. — (*Paris*,) *impr. de Ballard* (s. d.). In-4°, 20 p. 2 ex. [Yf. 897 et Rés. Yf. 1624 bis

(Les airs ont été arrangés par Francoeur et Rebel, les ballets par Laval.)

— (Un autre ex. rel. v. f. aux armes de Anne-Léon I^{er}, duc de Montmorency.) [Rés. Yf. 952

— Prologue et divertissemens nouveaux pour Circé, tragédie en machines, dédiés au roy, par M. Dancourt. — *Paris, P. Ribou*, 1705. In-4°, 38 p.

[Rés. Yf. 4170 (1)

(Rel. mar. r. aux armes du C^{ie} de Toulouse.)

— (Un autre ex. rel. mar. rouge aux armes de Marie-Adélaïde de Savoie, duchesse de Bourgogne.)

[Rés. Yf. 4171

— Renaud et Armide, comédie de M. Dancourt. — *Paris, T. Guillain*, 1697. In-12, 66p. [Yf. 7596

— Le Retour des officiers, comédie de M. Dancourt. — *Paris, P. Ribou*, 1698. In-12, 68 p. et 12 p. de musique. [Yf. 7607

— Sancho Pança, gouverneur, co-

DANCOURT (Florent Carton). 526 •

— Le Théâtre à Arras et à Lille en 1683. Les représentations de Dancourt, par Victor Advielle, ... — *Paris, Tresse et Stock*, 1893. In-16, xii-64-51 p.

[8° Yf. 627

(Réimpression de la tragédie de Dancourt, *la Mort d'Hercule*, publiée à Arras par J. Lohen en 1683, et de la comédie du même auteur, *les Nouvellistes de Lille*, imprimée à Lille par L. Bricquez en 1683. — Petite Bibliothèque du nord de la France.)

— La Trahison punie, comédie, par M. Dancourt. — *Paris, P. Ribou*, 1708. In-12, 123 p. [Yf. 7687

— 1708. — *Ibid.* In-12, vi-123 p. [8° Yth. 20362 (3)

— Les Trois Cousines, comédie de M. Dancourt. — *Paris, V^{ie} de P. Ribou*, 1725. In-12, 104 p. [Yf. 7412

— Les Trois Cousines, comédie de Dancourt, mise en 1 acte et en vaudeville, par M. Lubize, ... (Paris, Galté, 15 mars 1840.) — *Paris, Miffliez*, 1840. In-4°, 12 p. [Yf. 1281 (30)

(Répertoire dramatique des auteurs contemporains. II. 70.)

— De drie verliefde Nigten, blyspel uyt het frans (van Dancourt) vertaalt, door H. de Wijs. — *Leyden, F. Haaringh*, 1705. In-8°, 91 p.

[Yth. 67846

— Die drey Muhmen, ein Lustspiel, aus dem Französischen des Herrn Dancourt übersetzt. — *Bresslau, D. Pietsch*, 1762. In-8°, 80 p. [Yth. 66245

RDA

=

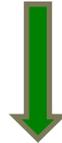
1 ensemble de règles et de consignes

Pour fournir des métadonnées

**Pour faciliter la
« découverte » de ressources**

(« resource discovery »)

Aujourd'hui, nos catalogues proposent des notices bibliographiques



RDA

~~notices bibliographiques~~



réseau de relations entre des « notices »

= les entités FRBR



selon 1 structure semblable à la structure de l'information dans le web de données



[sujet – prédicat – objet]



Catalogue traditionnel

Catalogue « RDA »

Commencer à intégrer de NOUVELLES ZONES dans les notices MARC

période de transition

Commencer à penser l'information bibliographique AUTREMENT

RENFORCER LE RÔLE DES NOTICES D'AUTORITÉ

RENDRE OBLIGATOIRE L'UTILISATION DE NOTICES D'AUTORITÉ POUR TOUTES LES ŒUVRES

TABLE DES MATIÈRES DE RDA

> reflète bien l'alignement sur FRBR et FRAD

10 SECTIONS

Sections 1 à 4 = enregistrement des ATTRIBUTS

Section 1 : enregistrement des attributs de la **manifestation** et de l'**item**

Correspond à : Description bibliographique et données d'exemplaire

FRBR
Groupe 1

Section 2 : enregistrement des attributs de l'**œuvre** et de l'**expression**

Correspond à : Données « d'autorité » titres

FRBR
Groupe 2

Section 3 : enregistrement des attributs de la **personne**, de la **famille**
et de la **collectivité**

Correspond à : Données « d'autorité » auteurs

FRAD

Section 4 : enregistrement des attributs ~~des concepts, des objets, des événements et~~
des **lieux**

Chapitres n'existent pas
encore -> RDA n'est pas
terminé!

FRBR
Groupe 3

FRBR / FRAD
->
Relations

Sections 5 à 10 = enregistrement des RELATIONS

Section 5 : enregistrement des relations principales entre l'**œuvre**, l'**expression**, la **manifestation** et l'**item**

Section 6 : enregistrement des relations avec les **personnes**, les **familles** et les **collectivités**

~~Section 7 : enregistrement des relations avec les concepts, les objets, les événements et les lieux~~

Section 8 : enregistrement des relations entre les **œuvres**, les **expressions**, les **manifestations** et les **items**

Section 9 : enregistrement des relations entre les **personnes**, les **familles** et les **collectivités**

~~Section 10 : enregistrement des relations entre les concepts, les objets, les événements et les lieux~~

Chapitres n'existent pas encore -> RDA n'est pas terminé!

Autres points importants dans RDA

! Répondre aux besoins de l'utilisateur

-> pourquoi enregistrer cette donnée? ***bibliographique** / ***d'autorité**
« pour aider l'utilisateur à accomplir ses tâches »

***trouver, identifier, choisir, obtenir** / ***trouver, identifier, clarifier, comprendre**

FRBR & FRAD, chap. 6, Tâches effectuées par les utilisateurs

! Éléments fondamentaux (**RDA 0.6.2-0.6.9**)

Les « éléments fondamentaux » sont définis à partir de leur importance pour répondre aux principales tâches des utilisateurs, à savoir :

- identifier et choisir une manifestation ;
- identifier les œuvres et les expressions contenues dans une manifestation ;
- identifier le (ou les) créateur(s) d'une œuvre ;
- trouver une personne, une collectivité ou une famille associée à une ressource ;
- identifier une personne, une collectivité ou une famille.

Au minimum, une description de ressource ou d'entité doit comprendre tous les éléments fondamentaux applicables et facilement vérifiables.

Autres points importants dans RDA

! Jugement du catalogueur

-> savoir 'juger' de l'importance d'une information
par rapport aux tâches de l'utilisateur

« ...enregistrer les caractéristiques sonores suivantes (...), si elles sont jugées importantes pour l'identification ou la sélection. »

! Certaines instructions facultatives : *ajouts facultatifs* ou *omissions facultatives*

! Principe de représentation ('on prend ce qu'on voit')

-> tout n'est pas systématiquement abrégé

-> on n'utilise plus des [sic] ou des [i.e.]

...

Dans RDA, on trouve aussi

➤ Des ANNEXES

- A. Emploi des majuscules
- B. Abréviations
- C. Articles initiaux
- D. Syntaxe des notices pour les données descriptives
 - ✓ [Mapping MARC21 Bibliographique - RDA](#)
- E. Syntaxe des notices pour les points d'accès
 - ✓ [Mapping MARC21 Autorités- RDA](#)
- F. Instructions supplémentaires sur les noms de personnes
- G. Titres de noblesse, mentions de rang, etc.
- H. Dates dans le calendrier chrétien
- I. Indicateurs de relation : personnes, familles et collectivités associées à la ressource
 - [Cf nos 'codes de fonctions' en \\$4](#)
- J. Indicateurs de relation : relations entre les œuvres, les expressions, les manifestations et les items
- K. Indicateurs de relation : relations entre les personnes, les familles et les collectivités

➤ Un GLOSSAIRE & Un INDEX

Outils pour mettre en pratique

Tout ça

- en français
- en anglais

➤ Sur version ‘papier’

- *Version pouvant intégrer les mises à jour prévue au printemps 2014 (en anglais mais ? en français)*

➤ En ligne via le **RDA Toolkit**

<http://www.rdatoolkit.org/>

1 accès pour le réseau (= 1 connexion à la fois)

- > imprimer les PDF par chapitre pour avoir une version ‘papier’
- > mettre les PDF sur la boîte à outils



aux mises à jour du toolkit!

1. RDA – Ressources : Description et Accès

The screenshot shows the RDA Toolkit website interface. At the top left, there is a blue header with the RDA Toolkit logo and the text 'RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS'. Below this, there is a 'What's New' section with a news item: 'NEWS: RDA Toolkit Announces Price Change Effective January 1, 2014. Learn more.' A navigation menu on the left includes 'Home', 'Pricing', 'Subscribe', 'Renew', 'RDA Toolkit', 'Blog', 'Development', and 'RDA Exam'. The main content area is titled 'ATTRIBUTS DE LA MANIFESTATION' and contains a section for '2.3 Titre' with sub-sections '2.3.1 Instructions de base sur l'enregistrement des titres' and '2.3.1.1 Champ d'application'. The login area at the top right features a search bar and fields for 'Nom de profil' and 'Mot de passe'. Two red boxes with arrows point to the 'Nom de profil' and 'Mot de passe' fields, labeled 'IDENTIFIANT' and 'MOT DE PASSE' respectively.

Plan

1. RDA – Ressources : Description et Accès
2. RDA en pratique
3. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices bibliographiques
4. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité
5. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – zones RDA
6. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – Relations
7. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité Titre & Nom-titre
8. RDA en pratique – Dans Aleph : Rappels sur les notices d'autorité
9. RDA en pratique – Pour conclure

RAPPEL

Les formats MARC ne sont pas adaptés

- à la structure des modèles FRBR & FRAD
- à l'utilisation de RDA

⇒ **Un nouveau format doit donc venir, d'ici quelques années, remplacer complètement l'utilisation de MARC par les bibliothèques**

BIBFRAME ?

Ou autre chose ?

⇒ **En attendant, on continue...**

MAIS ON COMMENCE À INTÉGRER PETIT À PETIT DES ÉLÉMENTS DE RDA

Vers de nouvelles consignes de catalogage

Dès maintenant dans notre environnement de catalogage ALEPH
... et dans quelques mois avec ALMA

- **Modifications dans le format Marc21**
 - Nouvelles zones ou sous-zones
 - Nouveaux contenus
- **Nouvelles pratiques**
 - Nouvelles consignes

=> SAVOIR SE REPLONGER DANS LA THÉORIE D'UN CODE DE CATALOGAGE

À TOUT MOMENT DU TRAVAIL DE CATALOGAGE



METTRE SYSTÉMATIQUEMENT EN DOUTE SES ACQUIS

- > les consignes sont ordonnées autrement
 - > un nouveau vocabulaire
 - > une nouvelle organisation de l'information bibliographique
- Mais la plupart de nos connaissances sont transférables*

EN PRATIQUE : Des notices RDA ou pas RDA?

Mars 2014:
De nouvelles
consignes de
catalogage

- **Création** directe de nouvelles notices
 - **OUI** de façon systématique
- **Import** de notices (fonction 'localiser notice similaire')
 - **OUI** pour les catalogues anglo-saxons qui appliquent RDA
 - **NON** pour les notices non codées RDA
 - **NON** pour les catalogues qui n'appliquent pas RDA
- **Modification** de notices dans ALEPH
 - **OUI mais** en définissant des priorités, des ensembles à traiter uniformément

⇒ **Nouvelles grilles de catalogage RDA**

Plan

1. RDA – Ressources : Description et Accès
2. RDA en pratique
3. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices bibliographiques
4. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité
5. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – zones RDA
6. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – Relations
7. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité Titre & Nom-titre
8. RDA en pratique – Dans Aleph : Rappels sur les notices d'autorité
9. RDA en pratique – Pour conclure

GRILLES DE CATALOGAGE DANS ULG01

⇒ NOUVEL ORDRE PAR FRÉQUENCE D'UTILISATION

- 1_Livre_RDA.mrc
- 2_TheMem_RDA.mrc
- 3_Congres_RDA.mrc
- 4_Carte_RDA.mrc
- 5_LivreAncien_RDA.mrc
- 6_Melanges_RDA.mrc
- 7_Periodique_RDA.mrc
- ...

Mars 2014:
**De nouvelles
consignes de
catalogage**



On conserve des grilles non-rda uniquement pour les Livres (Livre.mrc) et les Périodiques (Periodique.mrc)

040 - SOURCE DU CATALOGAGE (NR)

Le sous-champ \$e (R) permet d'indiquer les règles de description utilisées lors de la création de la notice.

- Il contient la valeur « rda » pour toutes les notices créées selon les règles de description RDA
 - Ce sous-champ sera présent par défaut dans les grilles de catalogage et sera à ajouter lors du rétrocatalogage.

⇒ La valeur « rda » en 040 \$e sera liée au code « i » en LDR/18

⇒ LDR/18 = Forme de catalogage descriptif

⇒ i = Ponctuation ISBD comprise

EXEMPLES

040

Notice non-RDA cataloguée selon les règles « Formalerschliessung nach dem Verzeichnis der Drucke des 16. Jahrhunderts (VD 16) »

LDR ^^^^nam^a22^^^^^i^4500

040 ## \$a DE-15 \$b ger \$c DE-15 \$e *vd16*

Notice non-RDA cataloguée selon les « Règles de catalogage anglo-américaines. 2e édition. »

LDR ^^^^nam^a22^^^^^a^4500

040 ## \$a DE-15 \$b ger \$c DE-15 \$e *rcaa2*

Notice RDA cataloguée selon les règles « Resource Description and Access »

LDR ^^^^nam^a22^^^^^i^4500

040 ## \$a DE-15 \$b ger \$c DE-15 \$e *rda*

Lors de l'import de notices, permet de voir si la notice est cataloguée en « rda » ou non

Notice RDA cataloguée selon les règles « Resource Description and Access » et « Descriptive cataloging of rare materials (Books) »

LDR ^^^^nam^a22^^^^^i^4500

040 ## \$a DE-15 \$b ger \$c DE-15 \$e *rda* \$e *dcrmb*

041 – CODE DE LANGUE (R)

041

⇒ Utiliser systématiquement le champ 041 pour donner le(s) code(s) de langue

⇒ Utiliser systématiquement les valeurs 0 ou 1 en 1^{er} indicateur



Pour envisager des opérations ultérieures de création ou de rattachement à des notices d'« expressions »

245 \$c – MENTION DE RESPONSABILITÉ (NR)

- Élément fondamental dans RDA
(RDA 2.4)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des manifestations et des items [Section 1 : Enregistrement des attributs de la manifestation et des items].

=> Oubliez la 'règle de 3' ...

RDA parle d'« omissions facultatives »

=> toute la mention de responsabilité, telle qu'on la trouve sur la ressource, peut être enregistrée

Puis créer autant de points d'accès autorisés dans les zones 700-710 (mais cela on le faisait déjà)

=> On transcrit également tout ce qui est 'titres' liés à une personne, mentions d'affiliation, d'adresse...

245 \$h – INDICATION GÉNÉRALE DU GENRE DE DOCUMENT (NR)

Le \$h en 245 disparaît dans les notices RDA.

=> remplacé par les zones 336, 337 et 338

(Attention : dans les notices formulées suivant l'ISBD, le sous-champ est conservé : il existe donc toujours dans les sous-champs disponibles pour le champ 245 dans le format Marc21 et dans Aleph)

LDR ^^^^nam^a22^^^^^i^4500

245 1 0 \$a Breeders digest.

336 ## \$a texte

\$b txt

\$2 rdacontent

337 ## \$a informatique

\$b c

\$2 rdamedia

338 ## \$a ressource en ligne

\$b cr

\$2 rdacarrier

La ressource décrite est un e-journal

250 – MENTION D'ÉDITION (R)

- Élément fondamental dans RDA
 - « L'indication de l'édition et l'indication d'une révision nommée d'une édition sont des éléments fondamentaux. Tout autre sous-élément est facultatif. »

(RDA 2.5)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des manifestations et des items [Section 1 : Enregistrement des attributs de la manifestation et des items].

LA ZONE 250 EST DÉSORMAIS RÉPÉTABLE

250 ## \$a Troisième édition
250 ## \$a Édition canadienne



2 mentions d'édition distinctes
sur la ressource

264 – PRODUCTION, PUBLICATION, DIFFUSION, DISTRIBUTION, FABRICATION ET AVIS DE DROIT D'AUTEUR (R)

- Élément fondamental dans RDA
(RDA 2.7 à 2.11)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des manifestations et des items [Section 1 : Enregistrement des attributs de la manifestation et des items].

- Contient les informations de publication, diffusion ..., identiques à celles placées en 260, mais permet de différencier les fonctions.
 - Et donc d'être beaucoup plus précis dans la transcription des données (moins de juxtaposition des données)

- Et on oublie les « s.l. », « s.n. », « s.d. » !

Parce que l'utilisateur ne sait pas ce que ça veut dire

260 ET 264 NE PEUVENT PAS COEXISTER DANS UNE MÊME NOTICE!

- **EN PRATIQUE : 260 OU 264?**

- **264** : création directe

= choix de l'institution

- Grilles 1_Livre_RDA.mrc, 2_Périodique_RDA.mrc, 3_TheMem_RDA.mrc, 4_Mélanges_RDA.mrc, ...

- **264 ou 260** : import de notice -> on conserve la zone donnée par le catalogue source

- **260** : modification de notices dans ALEPH -> même si on adapte la notice en RDA, on peut conserver le 260 si on n'a pas l'information suffisante pour adapter selon le détail du 264

1^{er} indicateur

Séquence des mentions

- # Sans objet/ Aucune information / Premier
- 2 Intermédiaire
- 3 Courant / Plus récent

⇒ Pas de changement par rapport aux indicateurs de la zone 260

(vous l'utilisez principalement dans les descriptions de publications en série)

2nd indicateur

Fonction de l'entité

0 Production

(RDA 2.7) Mention de production

Élément fondamental

= mentions relatives à la **rédaction**, la fabrication, la construction, etc. d'une **ressource non publiée**

\$a (R) *Lieu de production*

\$b (R) *Nom du producteur*

\$c (R) *La date de production est un élément fondamental pour les ressources produites sous une forme non publiées. Tout autre sous-élément des mentions de production est facultatif*

Utilisée pour les ressources non publiées. (ex : mémoires, littérature grise, manuscrits)

Codé par défaut dans la grille de catalogage 3_TheMem_RDA.mrc

Exemples

Manuscrits :

264 #0 \$c 1325

Ou

264 #0 \$a [Tours] : \$c vers 1325

Mémoires, thèses

264 #0 \$c 2014

- S'il n'y pas de lieu de production connu ou probable, on enregistre [Lieu de production non identifié].
- Si le producteur n'est pas identifié dans la ressource, on enregistre [producteur non identifié].
- Si le lieu de production n'est pas identifié dans la ressource, on donne le lieu connu ou probable, entre [].
- Si le nom du producteur n'est pas identifié dans la ressource, on donne le nom connu ou probable, entre [].

OU on n'enregistre aucune donnée en \$a et \$b

- Si aucune date approximative de production ne peut être donnée, on enregistre [date de production non identifiée].

2nd indicateur

Fonction de l'entité

1 Publication

(RDA 2.8) Mention de publication

Élément fondamental

§a (R) *Le lieu de publication,*

§b (R) *le nom d'éditeur et*

§c (R) *la date de publication*

sont des éléments fondamentaux pour les ressources publiées. Tout autre sous-élément des mentions de publication est facultatif

Livres anciens : les imprimeurs libraires sont traités comme des éditeurs

*Codé par défaut dans les grilles de catalogage 1_Livre_RDA.mrc,
2_LivreAncien_RDA.mrc, 4_Périodique_RDA.mrc, 5_Mélanges_RDA.mrc*

= mentions relatives à la **publication**, la mise à disposition, ou l'émission d'une **ressource publiée**

264 #1 \$a Brugge \$b Die Keure \$c 2010

264 #1 \$a Liège \$b Faculté de médecine vétérinaire \$c [2012?]

500 ## \$a Pas de date de publication, au verso de la page de titre: Dépôt légal 2012

264 #1 \$a Moguntiae : \$b [éditeur non identifié], \$c 1538

500 ## \$a La source d'information se lit : MDXXXVIII

On enregistre ce qu'on voit

264 #1 \$a Whitby, Ontario : \$b McGraw-Hill Publishing Company Ltd.

– sauf des mentions de fonction de publication qui précèdent le nom de l'éditeur 'Publié par la Faculté d'architecture de l'Université de Liège' :

264 #1 \$a [Liège] : \$b Faculté d'architecture de l'Université de Liège

264 #1 \$a Chicago : \$b ALA Editions, an imprint of the American Library Association, \$c 2013.

- S'il n'y pas de lieu de publication connu ou probable, on enregistre [Lieu de publication non identifié].
- Si le producteur n'est pas identifié dans la ressource, on enregistre [éditeur non identifié].
- Si aucune date approximative de publication ne peut être donnée, on enregistre [date de publication non identifiée].

2nd indicateur

Fonction de l'entité

2 Diffusion, distribution

(RDA 2.9) Mention de diffusion ou de distribution

Élément fondamental

= mentions relatives à la
diffusion ou la
distribution d'une
ressource publiée

\$a (R) *Le lieu de diffusion ou de distribution est un élément fondamental pour une ressource sous une forme publiée si le lieu de publication n'est pas identifié.*

\$b (R) *Le nom du diffuseur ou du distributeur (...) si l'éditeur n'est pas identifié.*

\$c (R) *La date de diffusion ou de distribution (...) si la date de publication n'est pas identifiée. Tout autre sous-élément des mentions de diffusion ou de distribution est facultatif*

*Codé par défaut dans les grilles de catalogage 1_Livre_RDA.mrc,
4_Périodique_RDA.mrc, 5_Mélanges_RDA.mrc*

264 #1 \$a Bethesda, MD \$b Cosmos Corporation \$c 2006.

264 #2 \$a [Rockville, MD] : \$b [National Criminal Justice Reference Service], \$c 2007.

264 #1 \$a Heatherton, Victoria, Australia : \$b Hinkler Books Pty Ltd, \$c [2011]

264 #2 \$a [Nashville, TN] : \$b Distributed by Ideals Publications

- S'il n'y pas de lieu de diffusion connu ou probable, on enregistre [Lieu de diffusion ou de distribution non identifié].
- Si le diffuseur ou distributeur n'est pas identifié dans la ressource, on enregistre [diffuseur non identifié] ou [distributeur non identifié].
- Si aucune date approximative de diffusion ou de distribution ne peut être donnée, on enregistre [date de diffusion non identifiée] ou [date de distribution non identifiée].

⇒ Si la ressource ne présente pas de lieu de publication, on cherche un lieu de distribution :

264 #1 \$a [Lieu de publication non identifié] : \$b Editions du Léphant, \$c1952

264 #2 \$a Marseille \$b GCA Diffusion

=> S'il n'y a pas de lieu de distribution dans la ressource, on enregistre :

264 #1 \$a [Lieu de publication non identifié] : \$b Editions du Léphant, \$c1952

264 #2 \$a [Lieu de diffusion non identifié] \$b GCA Diffusion

... et de même pour les noms, les dates...

2nd indicateur

Fonction de l'entité

3 Fabrication

(RDA 2.10) Mention de fabrication

Élément fondamental

= mentions relatives à
l'impression, la
reproduction, etc. d'une
ressource publiée

\$a (R) *Le lieu de fabrication est un élément fondamental pour une ressource sous une forme publiée si ni le lieu de publication ni le lieu de diffusion ou de distribution ne sont identifiés.*

\$b (R) *Le nom du fabricant (...) si ni l'éditeur ni le diffuseur ou le distributeur ne sont identifiés.*

\$c (R) *La date de fabrication (...) si ni la date de publication ni la date de diffusion ne sont identifiées. Tout autre sous-élément des mentions de diffusion ou de distribution est facultatif*

*Codé par défaut dans les grilles de catalogage 1_Livre_RDA.mrc,
2_LivreAncien_RDA.mrc, 4_Périodique_RDA.mrc, 5_Mélanges_RDA.mrc*

264 #1 \$a [Lieu de publication non identifié] : \$b [éditeur non identifié], \$c [1948]

264 #3 \$a Santa Barbara, California : \$b Wootton Printing Co.

264 #1 \$a Paris : \$b LGF, \$c [1979]

264 #3 \$a La Flèche : \$b imprimé par Brodard et Taupin \$c 1978

264 #1 \$a London : \$b [éditeur non identifié], \$c 1895

264 #3 \$b Grant & sons printers

- S'il n'y pas de lieu de fabrication connu ou probable, on enregistre [Lieu de fabrication non identifié]
- Si aucun fabricant n'est identifié dans la ressource, on enregistre [fabricant non identifié]
- Si aucune date approximative de fabrication ne peut être donnée, on enregistre [date de fabrication non identifiée]

2nd indicateur

Fonction de l'entité

4 Date de l'avis de droit d'auteur (date du copyright)

(RDA 2.11) Date de copyright

Élément fondamental

= date associée à une demande de protection (copyright et phonogramme)

\$c (R) *La **date de copyright** est un **élément fondamental**, si ni la date de publication ni la date de diffusion ou de distribution ne sont identifiées.*

*Codé par défaut dans les grilles de catalogage 1_Livre_RDA.mrc,
5_Mélanges_RDA.mrc*

264 #1 \$a Bethesda, MD : \$b Cosmos Corporation, \$c 2006

264 #4 \$c©2006

264 #1 \$a Paris : \$b LGF, \$c [1985?]

264 #4 \$c©1985

264 #4 \$c®2013

Ou

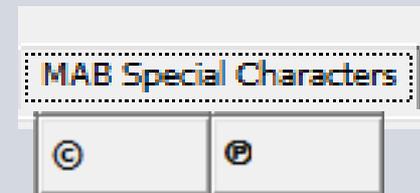
264 #4 \$c copyright 2006

264 #4 \$c phonogramme 2013

si le système ne permet pas de reproduire le symbole

Mais on ne met plus “cop.” ou “c”

Dans ALEPH : activer le
clavier virtuel



336 – TYPE DE CONTENU (R)

- Élément fondamental dans RDA
(RDA 6.9)

***Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des oeuvres et des expressions** [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'œuvre et de l'expression].*

- Le type de contenu fournit l'information concernant la forme de communication par laquelle le contenu d'une œuvre est exprimé.
 - Cette zone est liée à la position 06 du LDR (Type de notice) qui indique la nature du contenu de la ressource (texte imprimé, enregistrement sonore, document cartographique, ...).
 - Permet d'être plus précis pour l'utilisateur puisque l'information est donnée en toutes lettres
 - Permet de proposer des types de contenus plus spécifiques

- Les deux indicateurs sont non définis.
- Sous-champ **\$a** (R) : type de contenu de l'œuvre.
- Sous-champ **\$b** (R) : code représentant le type de contenu de l'œuvre.
- Sous-champ **\$2** (NR) : code de la source (**rdacontent**)

Accès par CtrlF8 (options sous-champs) à une liste déroulante contrôlée

- La liste déroulante génère les deux sous-champs de manière simultanée, donc lorsque le \$a est sélectionné le \$b se crée également.

Liste des types de contenu dans RDA (336\$a) et des codes (336\$b), et équivalence LDR/06 :

<http://www.marc21.ca/M21/COD/RDA-CON-MARC.html>

Codé par défaut dans les grilles de catalogage

LDR ^^^^n~~a~~m^a22^^^^^j^4500

336 ## \$a texte
\$b txt
\$2 rdacontent

Type de notice:
matériel textuel
ldr/06 'a'

LDR ^^^^n~~e~~m^a22^^^^^j^4500

336 ## \$a image cartographique
\$b cri
\$2 rdacontent

Type de notice:
document cartographique
ldr/06 'e'

Mais aussi

336 ## \$a Forme cartographique tridimensionnelle
\$b crf
\$2 rdacontent

si la ressource décrite est un **globe**

La zone est répétable - si la ressource présente des contenus multiples :

LDR ^^^^n~~a~~m^a22^^^^^j^4500

336 ## \$a texte
\$b txt
\$2 rdacontent

336 ## \$a image fixe
\$b sti
\$2 rdacontent

La ressource décrite est un site
internet contenant du texte et des
photos

337 – TYPE DE MÉDIA (R)

(RDA 3.2)

Dans RDA, cet élément fait partie de la description des supports matériels [Section 1 : Enregistrement des attributs de la manifestation et des items].

- Le type de média reflète la forme du type d'appareil requis pour visionner, lire, passer, ... le contenu de la ressource
 - Ce champ est utilisé à la place ou en plus de la position 00 (Indication générale du type de document) du champ 007.
 - Permet de proposer des types de contenus plus spécifiques

- Les deux indicateurs sont non définis.
- Sous-champ **\$a** (R) : Type de média.
- Sous-champ **\$b** (R) : Code représentant le type de média pour la transmission du contenu de la ressource.
- Sous-champ **\$2** (NR) : code de la source (**rdamedia**)

Accès par CtrlF8 (options sous-champs) à une liste déroulante contrôlée

- La liste déroulante génère les deux sous-champs de manière simultanée, donc lorsque le \$a est sélectionné le \$b se crée également.

Liste des types de contenu dans RDA (337\$a) et des codes (337\$b), et équivalence 007/00 :

<http://www.marc21.ca/M21/COD/RDA-MED-MARC.html>

Codé par défaut dans les grilles de catalogage

LDR ^^^^nam^a22^^^^^j^4500

336 ## \$a texte

\$b txt

\$2 rdacontent

337 ## \$a sans médiation

\$b n

\$2 rdamedia

La ressource décrite est un document textuel

LDR ^^^^nem^a22^^^^^j^4500

336 ## \$a image cartographique

\$b cri

\$2 rdacontent

337 ## \$a sans médiation

\$b n

\$2 rdamedia

La ressource décrite est un document cartographique

LDR ^^^^nam^a22^^^^^j^4500

336 ## \$a texte

\$b txt

\$2 rdacontent

337 ## \$a informatique

\$b c

\$2 rdamedia

La ressource décrite est un e-journal

338 – TYPE DE SUPPORT MATÉRIEL (R)

- Élément fondamental dans RDA
(RDA 3.3)

Dans RDA, cet élément fait partie de la description des supports matériels [Section 1 : Enregistrement des attributs de la manifestation et des items].

- Ce champ est lié à la position 01 du champ 007 et permet de préciser le format du support en complément du type de média (ex : disque audio, cartouche de film, diapositive, ...).
 - Il sera utilisé en plus ou à la place du 007



Aucune ressource électronique accessible en ligne ne doit être cataloguée dans ALEPH

=> le support matériel « ressource en ligne » n'est donc pas repris dans notre liste de valeur acceptées.

- Les deux indicateurs sont non définis.
- Sous-champ **\$a (R)** : Type de support.
- Sous-champ **\$b (R)** : Code représentant le type de support pour la transmission du contenu de la ressource.
- Sous-champ **\$2 (NR)** : code de la source (**rdacarrier**)

Accès par CtrlF8 (options sous-champs) à une liste déroulante contrôlée

- La liste déroulante génère les deux sous-champs de manière simultanée, donc lorsque le \$a est sélectionné le \$b se crée également.

Liste des types de contenu dans RDA (338\$a) et des codes (338\$b), et équivalence 007/01 :

<http://www.marc21.ca/M21/COD/RDA-SM-MARC.html>

Codé par défaut dans les grilles de catalogage

336-337-338

300 ## \$a 1 ressource en ligne
336 ## \$a texte \$ b txt \$ 2 rdacontent
336 ## \$a image fixe
 \$b sti
 \$2 rdacontent
337 ## \$a informatique
 \$b c
 \$2 rdamedia
338 ## \$a ressource en ligne
 \$b cr
 \$2 rdacarrier

La ressource décrite est un site internet contenant du texte et des photos

LDR ^^^^n^am^a22^^^^^i^4500
336 ## \$a texte
 \$b txt
 \$2 rdacontent
337 ## \$a informatique
 \$b c
 \$2 rdamedia
338 ## \$a ressource en ligne
 \$b cr
 \$2 rdacarrier

La ressource décrite est un e-journal

336-337-338

LDR ^^^^nem^a22^^^^^j^4500

336 ## \$a image cartographique

\$b cri

\$2 rdacontent

337 ## \$a sans médiation

\$b n

\$2 rdamedia

338 ## \$a feuille

\$b nb

\$2 rdacarrier

La ressource décrite est un document cartographique

LDR ^^^^nam^a22^^^^^j^4500

336 ## \$a texte

\$b txt

\$2 rdacontent

337 ## \$a sans médiation

\$b n

\$2 rdamedia

338 ## \$a volume

\$b nc

\$2 rdacarrier

La ressource décrite est un livre imprimé

340 – SUPPORT MATÉRIEL (R)

=> Pour les documents nécessitant un équipement technique particulier ou des exigences particulières de conservation (fonds patrimoniaux, documents cartographiques, maquettes...)

Dans RDA, ces éléments font partie de la description des supports matériels [Section 1 : Enregistrement des attributs de la manifestation et des items].

=> Plus précis que le 300, où le seul \$b est censé accueillir une multitude d'informations diverses (présence d'illustration, informations sur les matériaux,...)

\$a – Matériau de base (R)

= matériau physique sur lequel l'information est inscrite

(RDA 3.6)

Dans Aleph, la liste accessible par CtrlF8 contient les valeurs suivantes:

papier, parchemin, vélin

Codé par défaut dans la grille de catalogage 2_LivreAncien_RDA.mrc

Mais **d'autres valeurs** peuvent être ajoutées dans la liste : carton, papier mâché (pour des maquettes), textile, soie (pour une carte) ...

=> voir la **liste complète RDA 3.6.1.3]**

\$k – Disposition

= agencement du texte, des images... dans une ressource

(RDA 3.11.1.4)

Par exemple :

Les versos sont blancs

Disposition d'images cartographiques

= agencement d'une ou plusieurs images cartographiques dans une ressource constituée d'une ou plusieurs feuilles

(RDA 3.11.2)

Par exemple :

recto verso, dos à dos

\$m – Format du livre

= résultat du pliage d'une feuille pour former un cahier de feuillets

(RDA 3.12)

Dans Aleph, la liste accessible par CtrlF8 contient les valeurs suivantes:

2°, 4°, 8°, 12°, 16°, 24°, 32°, 48°, 64°

+ \$2 rda

Codé par défaut dans la grille de catalogage 2_LivreAncien_RDA.mrc

La zone 300\$c peut alors permettre de transcrire les dimensions du livre, en cm ou en mm, y compris les exceptions (volumes oblongs et différence significative entre la reliure et les feuilles) : **RDA 3.5.1.4.14]**

-> ne plus enregistrer le format bibliographique du livre en 300\$c

490 – MENTION DE COLLECTION (R)

=> Plus de précision

Le sous-champ \$x est répétable : on peut donc enregistrer des ISSN différents pour la collection et la sous-collection.

\$x ISSN de collection

(RDA 2.12.8)

\$x ISSN de sous-collection

(RDA 2.12.16)

Dans RDA, ces éléments font partie de l'identification des manifestations et des items [Section 1 : Enregistrement des attributs de la manifestation et des items].

Exemple :

490 0# \$a Folio, \$x 0768-0732. \$a Histoire, \$x 0764-6046 ; \$v 103

502 – NOTE DE THÈSE (R)

=> Plus de précision

(RDA 7.9)

Dans RDA, cet élément fait partie de la description du contenu [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'œuvre et de l'expression].

Le champ 502 est à présent scindé en plusieurs sous-champs :

\$b Diplôme

\$c Nom de l'institution conférant le grade

\$d Année d'obtention du diplôme

\$g Renseignements divers (par exemple la discipline

(\$o Identificateur de thèse)

Codé par défaut dans la grille de catalogage 3_TheMem_RDA.mrc

=> Dans Aleph, les sous-champs \$b et \$g proposent des listes accessibles par CtrlF8.

Pour le \$b, les valeurs sont les suivantes :

Doctorat, Master, Baccalauréat

Pour le \$g, on trouve une liste des disciplines. [N.B.: \$g sans objet dans RDA].

=> La grille de catalogage 3_TheMem_RDA.mrc contient par défaut :

\$c Université de Liège, Liège

Exemple :

- Avant :

502 ## \$a : Mémoire (de Master) – Sciences Politiques à finalité spécialisée en administration publique – Université de Liège, 2013

- Devient :

502 ## \$b (Master)

\$g Sciences Politiques à finalité spécialisée en administration publique

\$c Université de Liège, Liège

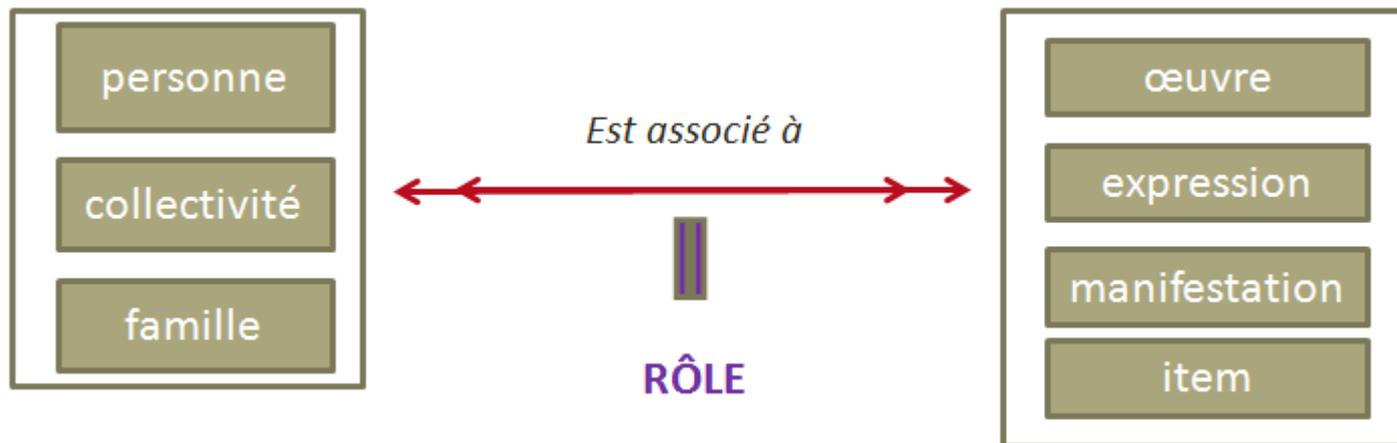
\$d 2013

1XX & 7XX – POINTS D'ACCÈS

Rappel :

Les *relations* sont une part importante des modèles FRBR et FRAD, et donc également de RDA.

« Entre les entités, il y a des relations »



Nous avons l'habitude de travailler avec les codes de fonction en \$4

- pour la majorité des cas dans les zones 700 et 710
- pour certaines fonctions plus précises en 100 et 110

⇒ Nous allons encore améliorer cette façon de faire en

- rendant systématique l'emploi du \$4 en 100-110
- comblant les lacunes en 100-110 et 700-710

Dans RDA, l'enregistrement des relations avec les personnes, les familles et les collectivités fait l'objet de la [Section 6].

- **RDA 19** : Personnes, familles et collectivités associées à une œuvre
 - **RDA 20** : Personnes, familles et collectivités associées à une expression
 - **RDA 21** : Personnes, familles et collectivités associées à une manifestation
 - **RDA 22** : Personnes, familles et collectivités associées à un item
- + **Annexe I** : Indicateurs de relation : personnes, familles et collectivités associées à la ressource

Points d'accès autorisés (pour les personnes, familles, collectivités)

(RDA 18)

(RDA 18.1.5)

- ⇒ Le point d'accès autorisé est le point d'accès normalisé représentant une entité. Pour une personne, famille, collectivité, il est construit en utilisant le nom privilégié
 - ⇒ Le point d'accès peut être constitué d'un nom (de personne, de collectivité, de famille)
 - ⇒ Le point d'accès peut être constitué d'un nom de personne, collectivité, famille, associé à un titre d'œuvre (= notices « nom-titre » : voir le chapitre 7)

(RDA 18.1.6)

- ⇒ L'indicateur de relation désigne un indicateur qui définit la nature de la relation entre une ressource (œuvre, expression, manifestation, ou item) et une personne, famille, collectivité, associée à cette ressource, et représentée par un point d'accès autorisé et/ou un identifiant.

Modification de la liste des « fonctions » définie pour le \$4

-> *la liste est restructurée sur le modèle de l'Annexe I (4 NIVEAUX)*

Indicateurs de relation pour :

- les personnes, collectivités, familles, associées à une œuvre
 - indicateurs de relations pour les créateurs (100/110-700/710)
 - autres personnes, collectivités, famille, associées à une œuvre (700/710)
- les personnes, collectivités, familles, associées à une expression
 - Indicateurs de relations pour les contributeurs (700/710)
- les personnes, collectivités, familles, associées à une manifestation
 - Fabricants (700/710)
 - Éditeurs (700/710)
 - Distributeurs (700/710)
- les personnes, collectivités, familles, associées à un item
 - Propriétaires (700/710)
 - Toute autre personne associée à un item (700/710)

Utilisation du \$4

Les indicateurs de relation, qui sont des termes et non des codes dans RDA, se placent normalement en \$e de la notice Marc21.

- Dans Aleph, nous continuons à utiliser le \$4 uniquement ;
- Le \$e est créé lors de l'export vers PRIMO (mais pas aujourd'hui pour toutes les fonctions)
 - C'est donc un \$e qui s'affiche dans PRIMO
 - Le \$4 sert dans PRIMO à gérer des conditions dans les règles de normalisation : *par exemple, le champ ne doit pas s'afficher dans la zone « Auteur » si le \$4 contient la valeur 'prt'*

PRINCIPE DE REPRÉSENTATION

Avec RDA, on « *prend ce qu'on voit* ».

⇒ Un point important dans les descriptions est donc l'usage minimal des **abréviations**, souvent incompréhensibles pour l'utilisateur du catalogue, et qui peuvent rendre la description peu claire.

➤ L'Annexe B dresse la liste des abréviations à utiliser en français lors de l'enregistrement de certains éléments.

Cependant, des pratiques locales peuvent être définies pour l'enregistrement des manifestations et des items.

Mais le principe est qu'on n'utilise des abréviations pour les éléments transcrits que si elles apparaissent telles quelles sur la ressource.

⇒ Un autre point concerne les **inexactitudes**. Là encore, RDA laisse tomber l'usage des [sic] et autres [i.e.], tout aussi peu clairs pour le lecteur.

245

- Plus de [sic] ou de [i.e] suivi de la forme corrigée en 245 \$a ou \$b
 - L'inexactitude ou l'omission est transcrite telle quelle
 - Si nécessaire, on ajoute une note corrective (500)
 - Si nécessaire, on ajoute en variante de titre (246) le titre corrigé (si c'est considéré important pour l'accès à la ressource)

245 00 \$a Liszt sonats

246 1# \$i Le titre doit se lire : \$a Liszt sonatas

250

- La source d'information est « 3rd ed. »
250 ## \$a 3rd ed.
- La source d'information est «Seconde édition entièrement revue»
250 ## \$a Seconde édition entièrement revue
- La source d'information est «V edición»
250 ## \$a V edición

264

- [S.l.], [s.n.], [s.d] ... n'existent plus dans une notice RDA

264 #1 \$a [Lieu de publication non identifié] : \$b [éditeur non identifié], \$c [date de publication non identifiée]

-> listes non contrôlées (ctrlF8 dans ALEPH), contenu variable suivant la valeur du 2nd indicateur

- Ne plus utiliser l'abréviation de 'circa' : ca ou c. en 264 \$c

264 #1 \$a Lyon : \$b haer. G. Rouillé, \$c [entre 1616 et 1618?]

264 #1 \$a Lyon : \$b haer. G. Rouillé, \$c [1618?]

264 #1 \$a Lyon : \$b haer. G. Rouillé, \$c [1616 ou 1617]

300

➤ Plus d'abréviations dans le sous-champ \$a (RDA 3.4)

300 ## \$a 500 p.

Les feuillets sont numérotés des 2 côtés

=>> devient **300 ## \$a 500 pages**

300 ## \$a 132 f.

Les feuillets sont numérotés d'1 seul côté

=>> devient **300 ## \$a 132 feuillets**

300 ## \$a 452 col.

=>> devient **300 ## \$a 452 colonnes**

300 ## \$a ca. 600 p.

=>> devient **300 ## \$a Environ 600 pages**

300 ## \$a [18] p. de pl.

=>> devient **300 ## \$a 18 pages de planches non numérotées**

300 ## \$a p. 250-490

=>> devient **300 ## \$a Pages 250-490**

300

➤ Plus d'abréviations dans le sous-champ \$b (RDA 7.15)

300 ## \$a 500 p. : \$b ill.

=>> devient **300 ## \$a 500 pages : \$b illustrations**

300 ## \$a 500 p. : \$b ill. coul.

=>> devient **300 ## \$a 500 pages : \$b illustrations en couleur**

300 ## \$a 500 p. : \$b facsim.

=>> devient **300 ## \$a 500 pages : \$b fac-similés**

*La mention de couleur (RDA 7.17) se placerait en note générale (zone 500) -> à contrôler ultérieurement

504

➤ Enregistrez la présence de contenu supplémentaire (**RDA 7.16**)

504 ## \$a Bibliogr.

=>> devient **504 ## \$a Bibliographie** ou **504 ## \$a Comprend une bibliographie**

504 ## \$a Bibliogr. p. [145]-155

=>> devient **504 ## \$a Comprend une bibliographie (pages 145-155)**

504 ## \$a Réf. bib., index

=>> devient **504 ## \$a Comprend des références bibliographiques et un index**

...

Remarque

Les symboles métriques ne sont pas des abréviations (et ne sont pas suivis d'un point)

-> les dimensions sont donc toujours enregistrées en cm ou en mm, pour les volumes, les cartes... (pour les autres, voir RDA 3.5)

300 ## \$a 500 pages : \$b illustrations ; \$c 24 cm

AFFICHAGE DES DONNÉES

- > l'ordre « ISBD » des éléments n'est pas requis : on peut donc générer un affichage en toute indépendance des éléments ISBD.
 - > la ponctuation « ISBD » entre les éléments n'est pas non plus requise
- L'Annexe D (RDA D.1) propose un tableau de concordance RDA-ISBD intégré.

Dans nos notices en MARC21, on intègre la ponctuation entre les sous-champs directement lors du catalogage

⇒ Pas de changement de consigne

L'affichage PRIMO a en outre déjà déstructuré la présentation ISBD classique (ordre des éléments, zones scindées (par ex. la mention de publication affichée en 2 zones distinctes)).

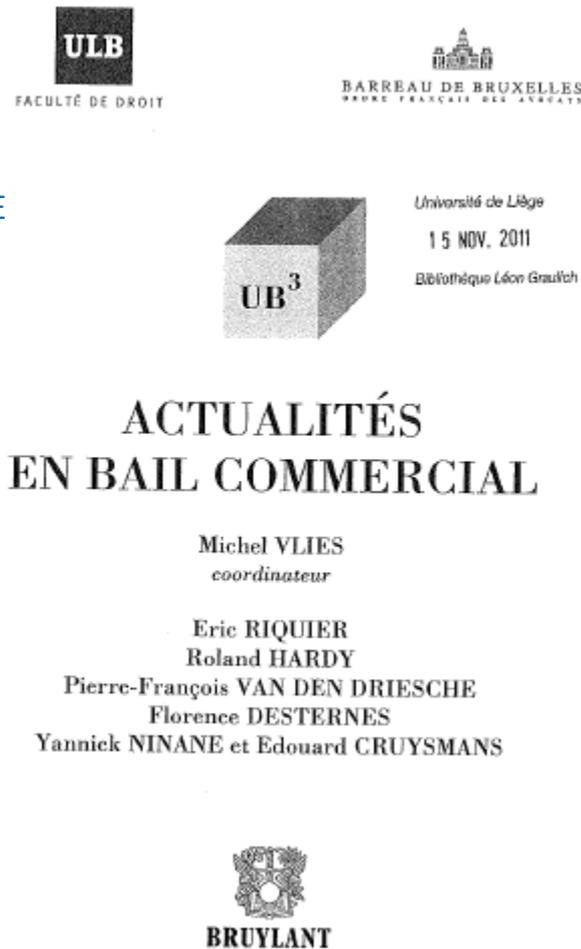


Il n'y a pas de routine de ponctuation automatique pour la zone 264 (comme c'est le cas pour la zone 260)

EXERCICE 1

Créez les notices dans les base de travail ULG – elles seront supprimées à la fin de la séance.

PAGE DE TITRE



RECTO DE LA PAGE DE TITRE

Pour toute information sur notre fonds et les nouveautés dans votre domaine de spécialisation, consultez notre site web : www.bruylant.be

© Groupe De Boeck s.a., 2011
Éditions Bruylant
Rue des Minimes, 39 • B-1000 Bruxelles

Tous droits réservés pour tous pays.
Il est interdit, sauf accord préalable et écrit de l'éditeur, de reproduire (notamment par photocopie) partiellement ou totalement le présent ouvrage, de le stocker dans une banque de données ou de le communiquer au public, sous quelque forme et de quelque manière que ce soit.

Imprimé en Belgique

Dépôt légal 2011/0023/183

ISBN 978-2-8027-3523-6

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

AVANT-PROPOS

ix

L'article 16.IV de la loi – d'un refus explicite, mais non énuméré par l'article 16.I de la loi (arrêt du 8 octobre 2010), la distinction qu'il y a lieu d'opérer entre les fautes graves justifiant la résolution d'un bail et les manquements graves du preneur permettant au bailleur de se refuser au renouvellement du bail (arrêt du 14 mai 2010, lequel confirme pour le surplus la possibilité pour le bailleur de faire valoir plusieurs motifs «en cascade») ou encore le fait que, si le silence du preneur ne vaut pas acquiescement aux conditions proposées par le bailleur (arrêt du 7 mai 2009), l'acceptation de ces conditions par le preneur n'est assortie d'aucune forme (arrêt du 3 décembre 2007).

Me Yannick Ninane et M. Edouard Cruysmans, replaçant la loi dans son contexte historique et mettant en exergue, au fil de l'analyse des principales dispositions légales, l'équilibre recherché par le législateur entre son objectif de protection du fonds de commerce et la prise en compte du droit de propriété immobilière du bailleur, s'attardent plus particulièrement sur la question des indemnités d'éviction, un domaine qui voit la Cour tout à la fois confirmer sa jurisprudence classique faisant de la perte du fonds de commerce la condition essentielle de l'indemnisation de l'éviction du preneur (arrêt du 6 mai 2010) et mettre fin à l'une des plus anciennes controverses relative au cumul de l'indemnité d'éviction avec les indemnités de droit commun en cas d'aliénation des lieux loués et d'expulsion par l'acquéreur (arrêt du 22 décembre 2006).

Qu'ils en soient tous remerciés.

MICHEL VLIES

AVOCAT AU BARREAU DE BRUXELLES

Le présent volume contient les rapports écrits des orateurs de la conférence du 10 octobre 2011 donnée à l'ULB dans le cadre du cycle UB³.

Cette conférence et ces rapports, coordonnés par Michel Vlies, avocat au barreau de Bruxelles, portent sur le thème du bail commercial.

Chaque auteur y aborde de manière libre un des chapitres de la loi sur les baux commerciaux en veillant particulièrement à rappeler aux lecteurs la portée pratique des arrêts les plus récents de la Cour de cassation.

Me Eric Riquier examine ainsi les conditions de la révision triennale du loyer à la lumière des arrêts des 8 janvier 2007, 3 décembre 2010 et 28 avril 2011.

Me Roland Hardy, traitant de manière générale de la cession du bail commercial et de la sous-location, met en exergue les récents arrêts des 5 mai 2008 et 5 novembre 2009.

Me Pierre-François van den Driesche, d'une part, et Me Florence Desternes, d'autre part, tirant les enseignements des arrêts rendus au cours de ces dernières années, passent en revue la matière du renouvellement du bail, le premier nous éclairant sur son formalisme et la seconde dressant un tableau complet des différents motifs de refus de renouvellement du bail.

Me Yannick Ninane et M. Edouard Cruysmans, enfin, rappelant et mettant en perspective les objectifs du législateur dans le domaine de la protection du fonds de commerce, analysent spécifiquement sous cet angle les arrêts des 22 décembre 2006 et 6 mai 2010 en matière d'indemnité d'éviction.

UB³ est un cycle de 6 conférences par année, organisé conjointement par le barreau de Bruxelles et la faculté de droit de l'ULB.

Des universitaires, des magistrats et des avocats ayant une expérience pratique partagent leurs connaissances, sur des thèmes juridiques d'actualité.

Un support écrit, source d'information et de documentation, complétant les conférences, constitue une nouvelle collection des Editions Bruylant, spécialisée en droit.

Directeur de la collection et coordinateur des conférences UB³ : Armand

Graulich

Dr.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES : Références bibliographiques en bas des pages.

Numérotation dans la collection : 32.

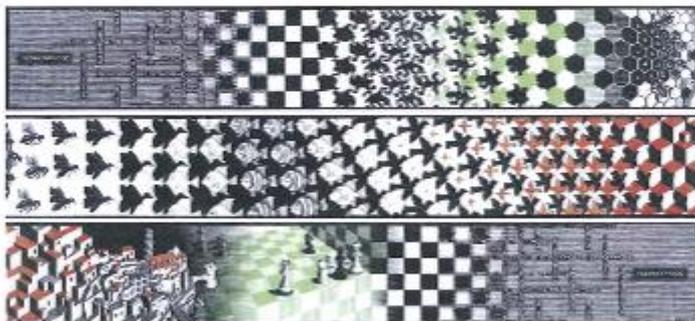
177 pages et 24 centimètres

EXERCICE 2



UNIVERSITE DE LIEGE
Faculté de médecine
Laboratoire de pathologie expérimentale
Professeur P. Delvenne

Cellules immunocompétentes dans la métaplasie de Barrett et l'adénocarcinome œsophagien: un environnement inadéquat pour l'immunité antitumorale ?



Kahler M., Metamorphosis III, 1967-68

Joan Somija

Mémoire présenté en vue de l'obtention du grade de Docteur en Sciences Biomédicales et Pharmaceutiques

Année académique 2012-2013

152 feuillets
Illustrations
Bibliographie

REMERCIEMENTS

Je tiens ici à remercier toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont contribué à la concrétisation de ce travail de thèse.

*Je voudrais remercier mon **comité de thèse**, pour leur enthousiasme, leurs critiques et leurs remarques constructives, veuillez trouver ici la preuve de ma sincère reconnaissance.*

*Un grand merci au **Professeur Jouret-Mourin** ainsi qu'au **Docteur Dezutter-Dambuyant** pour avoir accepté de juger cette thèse.*

*Je tiens également à remercier le **Professeur Jacques Boniver** pour m'avoir fait confiance et m'avoir donné l'opportunité de travailler au sein du laboratoire de Pathologie Expérimentale sous la direction du Professeur Philippe Delvenne ainsi que du Docteur Pascale Hubert*

*Je tiens à exprimer ma gratitude au **Professeur Philippe Delvenne**, le promoteur de cette thèse, pour avoir réussi à me communiquer l'envie de m'investir dans ce projet et à me guider jusqu'à son terme par ses conseils toujours judicieux, et ses multiples qualités tant du point de vue scientifique qu'humain.*

*Plus particulièrement, je tiens à exprimer ma sincère reconnaissance au **Docteur Pascale Hubert**, co-promotrice de ce travail de thèse pour le temps qu'elle m'a consacré : des rappels d'immunologie jusqu'à la rédaction de l'article et de ce manuscrit en passant par tes nombreux encouragements devant mon pessimisme ponctuel. Je mesure l'étendue de ce que tu m'as appris et donc l'étendue de ta patience et de ta pédagogie. Rien n'aurait été possible sans ta détermination et ta gentillesse.*

*Quant à **Stéphanie Demoulin**, avec qui j'ai eu la chance de travailler, je te remercie pour tout ce que tu m'as appris en cytométrie en flux, en real-time PCR ou plus généralement en sciences. Merci également infiniment pour ton aide et tes corrections dans la rédaction de ce manuscrit. Je te souhaite beaucoup de bonheur dans ton futur rôle de maman.*

Plan

1. RDA – Ressources : Description et Accès
2. RDA en pratique
3. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices bibliographiques
4. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité
5. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – zones RDA
6. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité Titre & Nom-titre
7. RDA en pratique – Dans Aleph : Rappels sur les notices d'autorité
8. RDA en pratique – Pour conclure

RAPPEL

Zones de la notice
bibliographique

Zones correspondantes
du format Autorités

100 – 600 – 700 – 800	↔	100
110 – 610 – 710 – 810	↔	110
(1XX+240)	↔	1XX + \$t
111 – 611 – 711 – 811	↔	111
130 – 630 – 730 – 830	↔	130
650	↔	150
651	↔	151
6XX \$x \$y \$v \$z	↔	15X ou 18X

RAPPEL

Aujourd'hui dans ALEPH : coexistence dans la base ULG11

- ❖ d'un réservoir de notices d'autorités issues de la BNF
 - ❖ avec intégration progressive des mises à jour mensuelles
- ❖ de notices d'autorité créées au fur et à mesure du catalogage
 - *revoir les consignes de catalogage*

Mise en production de la base 'autorités' ULG11 fin 2010

❖ Intégration de notices payantes de la BNF (env. 1.200.000)

- Données très riches en qualité et très complètes
- Notre import correspond à la création de nouvelles zones MARC21 liées au code RDA (2010) -> 1 case Marc21 pour quasi chaque donnée des notices BNF
- Présence des identifiants pérennes (ARK) dans les notices (exploitable?)
- A partir de janvier 2014, présence des identifiants ISNI (rétrospectif?)

- données gratuites depuis 2012
- données sous licence ouverte depuis janvier 2014
 - réutilisation commerciale libre

Exploitation possible
par ExLibris?



Et dans ALMA?

- possibilité de migrer la base ULG11
 - = toujours en 'local' (avec gestion 'manuelle' de mises à jour?)

Ou

- accès direct à d'autres référentiels (en février 2014 : LCNAF)
 - VIAF?
 - BNF?

❖ Créations locales par dérivation de notice à partir du module de catalogage

⇒ Un minimum d'informations sont dérivées automatiquement : zone 1xx et titre propre + année en zone de source

= fonctionnement ALEPH en adéquation avec les notices d'autorités 'US' pré-RDA

MAIS

- Peu d'enrichissement ultérieur sur les données d'autorité dérivées
- Pas d'axes de travail définis
- Qualité/complexité variable selon les implantations et les personnes

DE PLUS

- Les référentiels couramment utilisés comme LC Authorities (LCNAF), WorldCat Identities, VIAF, principalement, ne contiennent pas ou peu de zones « RDA »
- Une partie du contenu qui fait la richesse des données d'autorité BNF ou IdRef (ABES) n'est visible dans VIAF que si on affiche le détail des notices d'origine
- Quelle représentation de données 'locales' : membres anciens et actuels de l'ULg, auteurs ou imprimeurs...belges/liégeois?



Créer des notices d'autorité locales complexes

- proposant des formes rejetées et éventuellement des liens avec d'autres entités personne, collectivité ou famille
- intégrant les zones RDA et un minimum de données biographiques
- contenant des informations suffisantes sur les sources consultées

+ structurer & uniformiser les données récurrentes (groupes associés, occupations, domaines d'activité)

MAIS PAS POUR TOUS LES NOMS (PERSONNES OU COLLECTIVITÉS) RENCONTRÉS!

- ✓ le nom existe sur l'interface publique BNF (la mise à jour en local n'a pas encore été faite) / ou la notice n'a pas encore été créée à la BNF mais il s'agit d'une publication ou d'un auteur français...)
 - ⇒ Créez une notice d'autorité minimale contenant le point d'accès autorisé et les variantes nécessaires
 - ⇒ En 035, recopiez le n° FRBNF à partir de la zone 001 en affichage UNIMARC sur l'interface catalogue.bnf.fr
- ✓ ne pas créer de notice d'autorité à partir d'une zone 6xx d'indexation matière pour des personnages fictifs, mythologiques, bibliques ou légendaires, divinités (RAMEAU)
- ✓ ne pas créer de notice d'autorité pour des ressources continues (périodiques/collections)

EN PRATIQUE :

Des notices RDA ou pas RDA?

- **Création** directe de nouvelles notices
 - **OUI** de façon systématique
- **Modification** de notices dans ALEPH
 - **OUI** de façon systématique
- **Création** de nouvelles notices qui seront écrasées par une notice BNF
 - **NON**

QUELLES SOURCES CONSULTER?

-> des fichiers d'autorité d'autres bibliothèque, des fichiers d'autorité internationaux
-> des dictionnaires biographiques, des répertoires de chercheurs
-> des sources locales

⇒ **Les grilles de catalogage ne sont pas modifiées**

[sauf ajout du \$e rda en 040]

Quelles sources consulter?

Focus sur VIAF !

- Virtual International Authority File / Fichier d'autorités international : intègre les fichiers d'autorité de plusieurs bibliothèques nationales et catalogues collectifs
- Comprend maintenant les données d'autorité sur
 - les noms de personne,
 - les collectivités,
 - les noms géographiques,
 - les œuvres,
 - les expressions.

Etablissements partenaires

Les établissements partenaires sont :

 [Bibliothèque du Congrès/NACO](#)

[Bibliothèque nationale du Mexique](#)

[British Library](#)

[Bibliothèque nationale d'agriculture \(États-Unis\)](#)

[Bibliothèque nationale de médecine \(États-Unis\)](#)

[Bibliothèque nationale de Nouvelle-Zélande](#)

[National Library of Scotland](#)

[Bibliothèque nationale d'Afrique du sud](#)

[Bibliothèque nationale du Pays de Galles](#)

 [Bibliothèque nationale d'Allemagne](#)

 [Bibliothèque nationale de France](#)

 [Bibliothèque nationale de Suède](#)

 [Bibliothèque nationale d'Australie](#)

 [Bibliothèque nationale d'Espagne](#)

 [Bibliothèque nationale du Portugal](#)

 [Institut central pour le catalogue unique \(Italie\)](#)

 [Bibliothèque nationale de la République tchèque](#)

 [Bibliothèque nationale d'Israël](#)

Versé aussi dans VIAF pour des tests

 [Bibliothèque d'État de Russie-test](#)

 [Bibliothèque royale des Pays-Bas \(test\)](#)

 [Bureau national des bibliothèques \(Singapour\)](#)

 [Lebanese National Library-test](#)

 [Perseus-test](#)

 [Wikipédia \(anglais\)-test](#)

 [ISNI](#)

 [Bibliothèque d'Alexandrie](#)

 [Bibliothèque vaticane](#)

 [Bibliothèque nationale suisse](#)

 [Bibliothèque et archives Canada](#)

 [Getty. Liste collective des noms d'artistes](#)

 [NUKAT \(Pologne\)](#)

 [Bibliothèque nationale Széchényi \(Hongrie\)](#)

 [RERO \(Suisse\)](#)

 [SUDOC \(France\)](#)

 [Bibliothèques publiques flamandes](#)

 [BIBSYS \(Norvège\)](#)

 [DBC \(Danemark\)-test](#)
[Danish National Library Authority](#)

 [Bibliothèque de la Diète nationale \(Japon\)](#)

 [National Library of Latvia](#)

 [Bibliothèque nationale de Pologne](#)

 [Bibliothèque nationale de Catalogne-test](#)

En chiffres :

- Fusion d'environ 27 fichiers d'autorité nationaux
- 34 millions d'enregistrements d'autorités
- 103 millions d'enregistrements bibliographiques
- 23 millions de notices fusionnées

Objectifs de VIAF

- Donner un **accès gratuit**, libre et facile aux principaux fichiers d'autorité nationaux
- **Consolider** ces données d'autorité grâce aux croisements des données d'autorité entre les différentes sources
- **Mettre à disposition les données** via une licence de réutilisation libre (ODC-BY : Open Data Commons attribution license) et encourager leur récupération via des formats divers (Marc XML, RDF, JSON)

Recherche dans VIAF

Possibilité de recherche rapide avec nom, prénom d'auteur et mot(s) significatif(s) de titre d'œuvre dans le bandeau de recherche

VIAF
Fichier d'autorité international virtuel

Rechercher

Critère de recherche: mot(s) notice(s) | Fichier source: Tout VIAF | Recherche : [] | **Rechercher**

Possibilité de rechercher avec un filtre « Critère de recherche » ou de sélectionner un partenaire avec le filtre « Fichier source » ici recherche sur Simenon, Georges

Rechercher

Critère de recherche: mot(s) nom(s) | Fichier source: Tout VIAF | Recherche : Simenon, Georges, 1903 1989 | **Rechercher**

Recherche sur *Simenon, Georges, 1903 1989*

	Type de nom
Joseph Christian). 1903-1989	Personne

Résultat d'une recherche simple sur Georges Simenon

VIAF
Fichier d'autorité international virtuel

Rechercher

Critère de recherche: mot(s) nom(s) | Fichier source: Tout VIAF | Recherche: Simenon, Georges, 1903-1989 | **Rechercher**



Simenon, Georges, 1903-1989 

Simenon, Georges 

Simenon, Georges (Georges Joseph Christian), 1903-1989 

1903-1989, סימנון, ג'ורג'. 

Сименон, Жорж, 1903-1989 

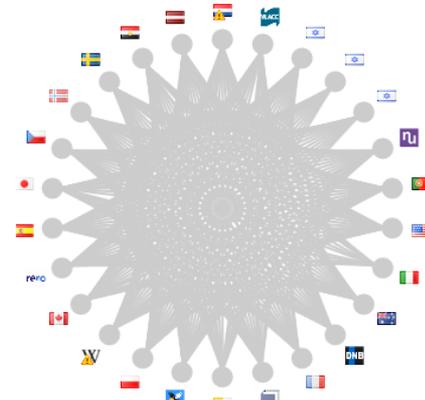
1989-1903, سيمونون, جورج. 

ID VIAF 17564 (Personne)
permalien <http://viaf.org/viaf/17564>
ISNI : [0000_0001_2275_5410](http://www.isni.org/0000-0001-2275-5410)

Formes retenues

-  100 1 _ [_ta_Simenon_Georges_td_1903-1989](#)
-  200 _ | [_ta_Simenon_tb_Georges_tf_1903-1989](#)
-  100 1 _ [_ta_Simenon_Georges_td_1903-1989](#)
-  100 1 _ [_ta_Simenon_Georges_td_1903-1989](#)
-  200 _ 1 [_ta_Simenon_tb_Georges](#)
-  100 1 _ [_ta_Simenon_Georges_td_1903-1989](#)
-  200 _ 1 [_ta_Simenon_tb_Georges_tf_1903-1989](#)
-  100 1 _ [_ta_Simenon_Georges_td_\(1903-1989\).](#)
-  100 1 _ [_ta_Simenon_Georges_td_1903-1989](#)
-  100 1 _ [_ta_Сименон_Жорж_td_1903-1989](#)
-  100 1 _ [_ta_סימנון_ג'ורג'_td_1903-1989](#)
-  100 _ [_ta_Simenon_Georges](#)

N° identifiant VIAF
Permalien
N° ISNI + lien



Formes retenues avec liens vers notices d'autorité des différentes bibliothèques partenaires

Plan

1. RDA – Ressources : Description et Accès
2. RDA en pratique
3. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices bibliographiques
4. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité
5. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – zones RDA
6. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité - Relations
7. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité Titre & Nom-titre
8. RDA en pratique – Dans Aleph : Rappels sur les notices d'autorité
9. RDA en pratique – Pour conclure

RAPPEL

La plupart des zones définies dans ce chapitre sont déjà présentes dans les grilles de catalogage de la base ULG11.

Le but de la présentation est donc

- ⇒ **d'insister sur des zones peu ou pas utilisées et rendre leur utilisation systématique**
- ⇒ *En tenant compte des consignes de création de notices complexes vs notices minimales*

et de

- ⇒ **faire le lien, pour chaque élément Marc21, avec la description dans RDA**

024 - AUTRE NUMÉRO OU CODE NORMALISÉ (R)

- Élément fondamental dans RDA

(Identifiant de la personne : RDA 9.18 ; Identifiant de la famille : RDA 10.9 ;
identifiant de la collectivité : RDA 11.12)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des personnes, de l'identification des familles, et de l'identification des collectivités [Section 3 : Enregistrement des attributs de la personne, de la famille et de la collectivité]

⇒ Numéro ou code normalisé rattaché à une entité désignée dans la zone 1XX, et qui identifie l'entité ou son substitut (une notice d'autorité par exemple).

024 7# \$a 0000000107864555 \$2 isni

Identifiant ISNI pour Claude Maillard, artiste et poète français né en 1937

024 7# \$a 96582677 \$2 viaf

Identifiant VIAF pour la même personne

040 - SOURCE DU CATALOGAGE (NR)

Le sous-champ \$e (R) permet d'indiquer les règles de description utilisées lors de la création de la notice.

- Il contient la valeur « rda » pour toutes les notices créées selon les règles de description RDA
 - Ce sous-champ sera présent par défaut dans les grilles de catalogage et sera à ajouter dans le cadre d'une modification de notice ULg

⇒ La valeur « rda » en 040 \$e sera liée au code « z » en 008/10

⇒ 008/10 = Règles de catalogage descriptif

- ⇒ z indique que la formulation de la vedette 1XX est conforme à un ensemble de règles de catalogage descriptif autres que ce qui est précisé par l'un des autres codes définis.

046 - DATES (R)

- Élément fondamental dans RDA
 (Date associée à la personne : RDA 9.3 ; date associée à la famille : RDA 10.4 ; date associée à la collectivité : RDA 11.4)
Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des personnes, de l'identification des familles, et de l'identification des collectivités [Section 3 : Enregistrement des attributs de la personne, de la famille et de la collectivité].
- Personne : \$f naissance, \$g mort
 Titre : \$k début, \$l fin de création
 Contenu agrégé : \$o date unique ou de début de contenu agrégé, \$p date de fin de contenu agrégé
 Collectivité : \$s début, \$t fin de période d'activité
- À ajouter obligatoirement **en plus** du 1XX \$d
 - Format aaaammjj ou aaaamm ou aaaa

Exemples

046 ## \$f 18210409 \$g 18670831

100 1# \$a Baudelaire, Charles, \$d 1821-1857

046 ## \$s 1638

110 2# \$a Harvard university library

046 ## \$s 1834

111 2# \$a Congrès archéologique de France

046 ## \$s 0657? \$t 179008

110 2 # \$a Abbaye de Corbie

046 ## \$f 17620108 \$g 18430321 \$s 1786 \$t 1823

100 1# \$a Bailleul, Jean-Antoine-Guillaume, \$d 1762-1843

368 - AUTRES ATTRIBUTS ASSOCIÉS À DES PERSONNES OU DES COLLECTIVITÉS (R)

⇒ Tout attribut qui permet de caractériser une personne ou une collectivité, de différencier une personne ou une collectivité d'une autre, de préciser un statut légal...

⇒ Différents attributs sont possibles selon que l'entité décrite soit une personne ou une collectivité.

(I) Autre information associée à la collectivité

Élément fondamental dans RDA si le nom n'évoque pas une collectivité ou pour établir une distinction entre deux collectivités portant le même nom

(RDA 11.7)

- \$a Type de collectivité (R)
110 2# \$a Claude Turcot (Firme)
368 ## \$a firme
- \$b Type de collectivité publique (R)
151 ## \$a Westphalie
368 ## \$b Duché
- \$c Autre désignation (R)

(2) Autre information associée à la personne

- **§c** Autre désignation (R)
Désignation appropriée pour une entité qui ne peut être décrite par la sous-zones **§d** (Titre d'une personne).

Élément fondamental dans RDA (RDA 9.6)

100 0# \$a Sava, §c saint, §d 1169-1237
368 ## §c **saint**

- **§d** Titre d'une personne (R)
Désignation de titres de royauté, de noblesse, de rang ecclésiastique ou un terme de politesse pour une personne de vocation religieuse.

Élément fondamental dans RDA (RDA 9.4)

100 0# \$a Esfandiary Bakhtiary, Soraya §d 1932-2001
368 ## §d **impératrice**

(3) Dates associées à l'attribut de la personne ou de la collectivité

- **§s** Début, **§t** Fin de la période (NR)

100 0# \$a Esfandiary Bakhtiary, Soraya §d 1932-2001
368 ## §d **impératrice** §s 1951 §t 1958

370 - LIEUX ASSOCIÉS (R)

(Lieux associés à la personne : RDA 9.8, 9.9, 9.10, 9.11) ; lieux associés à la famille : RDA 10.5 ; lieux associés à la collectivité : RDA 11.3, 11.9)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des personnes, de l'identification des familles, et de l'identification des collectivités [Section 3 : Enregistrement des attributs de la personne, de la famille et de la collectivité].

Pour une personne: la ville, la province, l'état, le pays associé au lieu de naissance, de décès, de résidence ou d'identité d'une personne.

Pour une collectivité : l'emplacement significatif associé à l'organisme, par exemple, l'emplacement d'une conférence, du siège social de l'organisme, etc.

Pour une famille: le lieu de résidence d'une famille, le lieu où elle a déjà résidé ou celui ayant un certain lien avec elle.

La zone 370 doit être répétée lorsque la période de début et de fin dans les sous-zones \$s et \$t se rapporte à un lieu associé différent.

- **\$a** Lieu de naissance d'une personne (ville, province, état, ou pays) (NR)
(RDA 9.8)
- **\$b** Lieu de décès d'une personne (ville, province, état, ou pays) (NR)
(RDA 9.9)

100 1# \$a Singer, Isaac Bashevis, \$d 1904-1991.

370 ## \$a Radzimyn, Poland \$b Surfside, Fla., USA

[Né à Radzimyn en Pologne, décédé à Surfside en Floride]

- **\$c** Pays associé (R)

Pays associé à

- une personne **(RDA 9.10)**
- un organisme
- une famille

On enregistre les dates qui se rapportent au pays dans les sous-zones \$s (Début de la période) et \$t (Fin de la période) **(sans objet dans RDA)**

- **\$e** Lieu de résidence, de sièges sociaux (R)
Ville, province, état, pays ou endroit où réside ou a déjà résidé
 - une personne (**RDA 9.11**),
 - une famille (**RDA 10.5**),
 - ou l'endroit où se situe le siège social d'un organisme (**RDA 11.3.3 et 11.9**)
- On enregistre les dates qui se rapportent au pays dans les sous-zones \$s (Début de la période) et \$t (Fin de la période) (**sans objet dans RDA**)

100 1# \$a Hemingway, Ernest, \$d 1899-1961.

370 ## \$a Oak Park, Ill. \$b Ketchum, Idaho \$e Oak Park, Ill. \$e Toronto, Ont. \$e Chicago, Ill. \$e Paris, France \$e Key West, Fla. \$e Cuba \$e Ketchum, Idaho

[Né à Oak Park en Illinois, décédé à Ketchum en Idaho aux É.-U et a vécu à Oak Park, Ill.; Toronto, Ont.; Chicago, Ill.; Paris, France; Key West, Fla.; Cuba; Ketchum, Idaho]

- **\$f** Autre lieu associé (R)
Autre ville, province, État ou pays associé à
 - des organismes (**RDA 11.3.2 : lieu du congrès**)
On enregistre les dates qui se rapportent au pays dans les sous-zones \$s (Début de la période) et \$t (Fin de la période) (**sans objet dans RDA**)

- **\$s** Début de la période (NR)
Date qui marque le début de la période de l'association d'une personne, d'un organisme, d'une famille, d'une œuvre ou d'une expression à un lieu particulier.

 100 1# \$a Ondaatje, Michael, \$d 1943-....
370 ## \$a Colombo, Sri Lanka
370 ## \$e England \$s 1954 \$t 1962
370 ## \$c Canada \$e Canada \$s 1962
 [Né à Colombo au Sri Lanka; a vécu en Angleterre de 1954 à 1962; a déménagé au Canada en 1962]

- **\$t** Fin de la période (NR)
Date qui marque la fin de la période de l'association d'une personne, d'un organisme, d'une famille, d'une œuvre ou d'une expression à un lieu particulier.

371 - ADRESSE (R)

Adresse (ou courriels, numéros de téléphone, de télécopieur, etc.) associée à l'entité décrite dans la notice.

Les adresses multiples sont enregistrées dans des zones 371 distinctes.

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des personnes, de l'identification des familles, et de l'identification des collectivités [Section 3 : Enregistrement des attributs de la personne, de la famille et de la collectivité].

Pour une personne: adresse du lieu de résidence, d'affaire, de l'employeur ou adresse mail.

Adresse de la personne **(RDA 9.12)**

Pour un organisme: adresse du siège social ou des bureaux ou adresse de courriel de l'organisme.

Adresse de la collectivité **(RDA 11.9)**

Distinction entre la zone 371 (Adresse) et la zone 370 (Lieu associé).



➤ 371 (Adresse) = l'endroit physique associé à une personne ou un organisme où il est possible de les joindre comme une adresse de courriel, une adresse postale, etc.

➤ 370 (Lieu associé) = le milieu géographique comme le pays, le territoire, la ville, etc., associée à une personne ou un organisme.

- **\$a Adresse (R)**
Toutes les informations contenues dans l'adresse avant le nom de la ville. La répétition de cette sous-zone permet de séparer les différentes composantes d'une adresse.
- **\$b Ville (NR)**
Nom de la ville contenue dans l'adresse d'une personne ou d'un organisme.
- **\$c Territoire, province, État, etc. (NR)**
Nom du territoire, de la province, de l'État ou autre région associée à une personne ou à un organisme.
- **\$d Pays (NR)**
Nom du pays contenu dans l'adresse d'une personne ou d'un organisme.
- **\$e Code postal (NR)**
Code alphanumérique assigné à une zone de distribution postale par l'agence nationale de la poste.
- **\$m Adresse de courriel (R)**
Adresse de courrier électronique associé à une personne ou à un organisme. Il faut répéter cette sous-zone lorsque plus d'une adresse de courriel existe pour une même personne ou un même organisme.
- **\$s Début, \$t Fin de la période (NR)**
Les sous-champs \$s et \$t sont sans objet dans RDA (pas de correspondance)

100 1# \$a Dubois, Arthur

371 ## \$a Chaussée des prés, 14 \$b Liège \$d Belgique \$e 4000 \$m arthur.dubois@ulg.ac.be

372 – DOMAINE D'ACTIVITÉ (R)

Pour une personne: domaine d'activité ou d'expertise dans lequel une personne est ou était impliquée.

Pour un organisme: domaine des affaires dans lequel un organisme est impliqué, son domaine de compétence, de responsabilité, de juridiction, etc.

Il faut répéter la zone 372 lorsque l'entité possède plusieurs domaines d'activité différents et à différentes périodes.

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des personnes, de l'identification des familles, et de l'identification des collectivités [Section 3 : Enregistrement des attributs de la personne, de la famille et de la collectivité].

(1) Domaine d'activité de la personne

Élément fondamental dans RDA si le nom est constitué d'une expression ou d'une appellation n'évoquant pas une personne.

Pour les autres, le domaine d'activité est un élément fondamental pour établir une distinction entre deux personnes portant le même nom. **(RDA 9.15)**

(2) Domaine d'activité de la collectivité

(RDA 11.10)

- **\$a** Domaine d'activité (R)

Domaine d'activité ou d'expertise dans lequel une personne ou un organisme est impliqué.

100 1# \$a Hudson, David, \$d 1934 -

372 ## \$a Violoniste

110 2# \$a Organisation du traité de l'Atlantique Nord

372 ## \$a L'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN) est une organisation politico-militaire qui rassemble 26 pays de l'Amérique du Nord et de l'Europe. Ceux-ci se sont engagés à atteindre les objectifs du traité de l'Atlantique Nord signé le 4 avril 1949.

- **\$s** Début, **\$t** Fin de la période (NR)

Dates qui marquent le début et la fin de la période de l'implication d'une personne ou d'un organisme dans un domaine des affaires ou d'activité en particulier.

Les sous-champs \$s et \$t sont sans objet dans RDA (pas de correspondance)

373 - GROUPE ASSOCIÉ (R)

(*Affiliation*) Groupe auquel une personne est ou a été affiliée par l'emploi, l'appartenance, l'identité culturelle, etc.

Il faut répéter la zone 373 lorsque la personne a des affiliations multiples à différentes périodes.

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des personnes [Section 3 : Enregistrement des attributs de la personne, de la famille et de la collectivité].

\$a Groupe associé (R) (RDA 9.13)

100 1# \$a Ashton, John

373 ## \$a Faculty of Biological Science, Leeds University \$s 2000 \$t 2005

373 ## \$a Faculty of Life Science, Manchester University \$s 2005

373 ## \$a Royal Society of Medicine \$s 2004

- \$s Début, \$t Fin de la période (NR)
\$u URI (URL) (R)

Accès électronique à une source d'information concernant les groupes associés accessible de façon électronique

Les sous-champs \$s, \$t et \$u sont sans objet dans RDA (pas de correspondance)

374 - OCCUPATION, PROFESSION (R)

Profession ou emploi qu'une personne occupe ou a occupé.

Il faut répéter la zone 374 lorsque la personne a occupé plus d'un emploi à différentes périodes.

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des personnes [Section 3 : Enregistrement des attributs de la personne, de la famille et de la collectivité].

Élément fondamental dans RDA si le nom est constitué d'une expression ou d'une appellation n'évoquant pas une personne. Pour les autres personnes, le domaine d'activité est un élément fondamental pour établir une distinction entre deux personnes portant le même nom. **(RDA 9.16)**

- \$a Profession (R)

100 1# \$a Hudson, David, \$d 1934 -
372 ## \$a Violoniste
374 ## \$a Musicien

100 1# \$a Dostoyevsky, Fyodor, \$d 1821-1881
374 ## \$a Romancier \$a Auteur de nouvelles \$a Essayiste
\$a Philosophe

- \$s Début, \$t Fin de la période (NR)
- \$u URI (URL) (R) Adresse électronique d'une source d'information concernant l'emploi ou la profession accessible de façon électronique

Les sous-champs \$s, \$t et \$u sont sans objet dans RDA (pas de correspondance).

375 – SEXE (R)

Information concernant le sexe de la personne, soit masculin ou féminin, y compris les dates correspondantes.

*Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des personnes [Section 3 : Enregistrement des attributs de la personne, de la famille et de la collectivité].
(RDA 9.7)*

- **\$a** Sexe de la personne (R)
Utiliser le terme approprié : féminin, masculin, inconnu.
Si aucun de ces termes n'est approprié, enregistrer un autre terme ou expression approprié : femme transsexuelle...
- **\$s** Début, **\$t** Fin de la période (NR)
Date qui marque le début/la fin de la période de l'identification du sexe de la personne, soit masculin ou féminin.

100 1# \$a Morris, Jan, \$d 1926-....
400 1# \$w nne \$aMorris, James, \$d 1926-....
375 ## \$a masculin \$s 1926
375 ## \$a féminin \$s 1972?
- **\$u** URI (URL) (R) Adresse électronique d'une source d'information concernant le sexe de la personne, accessible de façon électronique.
Les sous-champs \$s, \$t et \$u sont sans objet dans RDA (pas de correspondance).

376 - INFORMATIONS SUR LA FAMILLE (R)

Information supplémentaire concernant les familles, y compris les genres de familles, les personnalités importantes, les titres héréditaires.

Dans RDA, ces éléments font partie de l'identification des familles [Section 3 : Enregistrement des attributs de la personne, de la famille et de la collectivité].

- **\$a** Genre de famille (R)
Élément fondamental dans RDA
(RDA 10.3)

Information concernant la catégorisation ou le descripteur générique du genre de famille, par exemple la dynastie, le clan, la maison royale, etc.

046 ## \$s 750 \$t 1258
100 3# \$a Abbassides (dynastie)
370 ## \$f Bagdad
376 ## \$a Dynastie \$s 750 \$t 1258

- **\$b** Personnalité importante de la famille (R)

Élément fondamental dans RDA lorsqu'il est nécessaire pour établir une distinction entre deux familles portant le même nom.

(RDA 10.6)

Contient l'information de nom d'un membre illustre de la famille.

100 3# \$a Denney (Famille : \$g Denny, Anthony, 1501-1549)

376 ## \$a Famille \$b Denny, Anthony, 1501-1549

100 3# \$a Denney (Famille : \$g Denny, Arthur Armstrong, 1822-1899)

376 ## \$a Famille \$b Denny, Arthur Armstrong, 1822-1899

(On différencie les deux familles ayant le même nom par l'ajout d'une personnalité illustre dans une des notices ou dans les deux notices).

- \$c Titre héréditaire (R)

(RDA 10.7)

Information concernant le titre de noblesse, etc. associé à une famille. Le titre s'enregistre en ordre direct, au pluriel.

100 3# \$a Alba (famille d')

376 ## \$a Famille \$c Ducs d'Albe

376 ## \$a Famille \$c Ducs de Huéscar

- \$s Début, \$t Fin de la période (NR)

046 ## \$s 750 \$t 1258

100 3# \$a Abbassides (dynastie)

370 ## \$f Bagdad

376 ## \$a Dynastie \$s 750 \$t 1258

- \$u URI (URL) (R) Adresse électronique d'une source d'information concernant la famille, accessible de façon électronique.

Les sous-champs \$s, \$t et \$u sont sans objet dans RDA (pas de correspondance).

377 - LANGUES ASSOCIÉES (R)

Langues associées à l'entité décrite dans la notice: langue utilisée par une personne lors de la rédaction, de la publication, de la diffusion, etc. ; langue utilisée par une collectivité lors de ses communications ; langue utilisée par une famille.

(1) Langue de la personne

Langue qu'une personne utilise lorsqu'elle écrit en vue d'une publication, d'une diffusion...

(RDA 9.14)

(2) Langue de la collectivité

Langue que la collectivité utilise pour sa communication.

(RDA 11.8)

- \$a Code de langue (R)
- \$l Nom de la langue (R)

100 1# \$a Nabokov, Vladimir, \$d1869-1922
377 ## \$a rus \$l russe \$a eng \$l anglais

100 1# \$a Bodor, Ádám, \$d 1936-....
370 ## \$a Cluj-Napoca, Romania \$c Hungary
377 ## \$a hun \$l hongrois

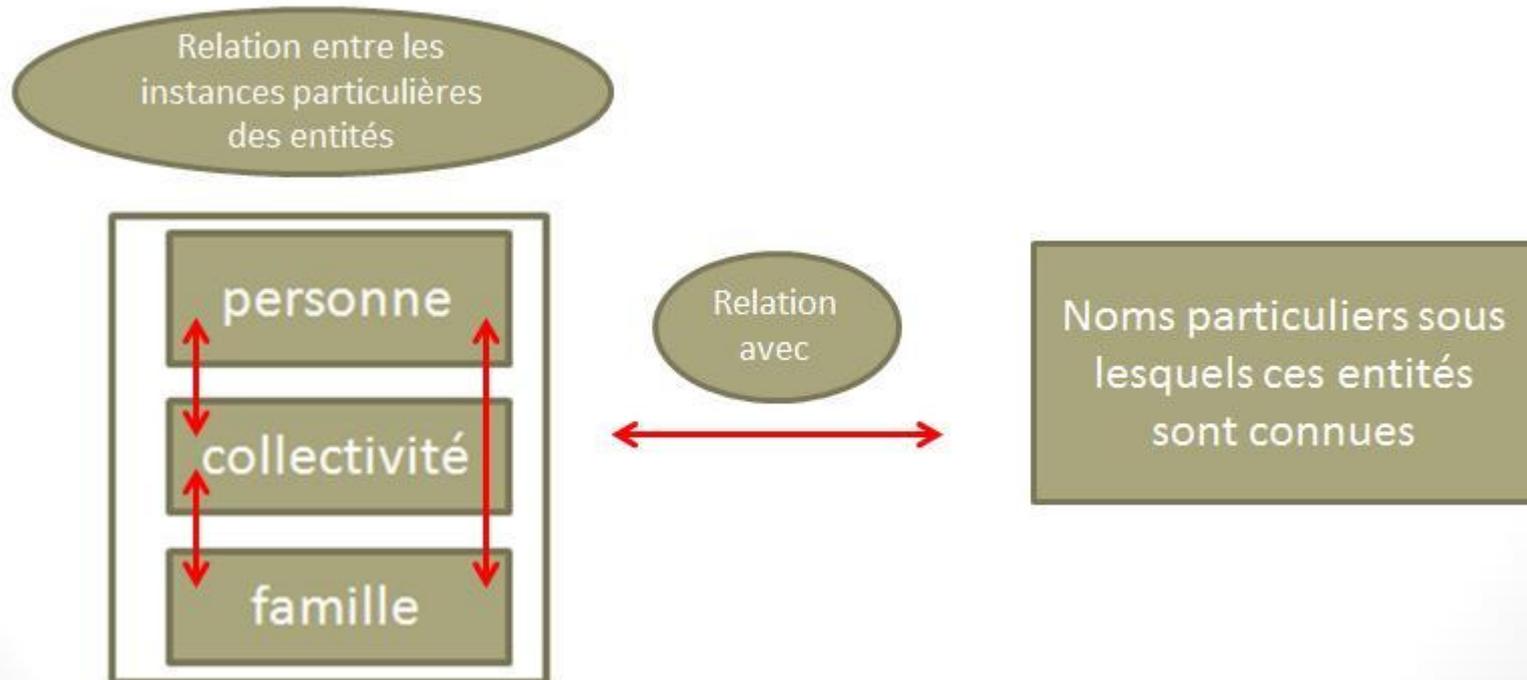
Plan

1. RDA – Ressources : Description et Accès
2. RDA en pratique
3. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices bibliographiques
4. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité
5. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – zones RDA
6. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité - Relations
7. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité Titre & Nom-titre
8. RDA en pratique – Dans Aleph : Rappels sur les notices d'autorité
9. RDA en pratique – Pour conclure

Rappel :

❖ les relations représentées dans FRAD

sont les relations entre les entités et les relations entre les instances d'une entité.



Dans le format MARC21, ces relations sont exprimées dans les zones 4XX et 5XX des notices d'autorité.

4XX - TERMES REJETÉS (R)

Variantes du nom, formes pseudonymes, acronymes, formes dans d'autres écritures, autres translittérations, autres langues, vedette prise au nom de la collectivité pour une vedette principale de congrès...

(RDA 9.2.3) Variante de nom de la personne

(RDA 10.2.3) Variante de nom de la famille

(RDA 11.2.3) Variante de nom de la collectivité)

5XX - TERMES ASSOCIÉS (R)

Formes associées à la vedette principale. Pour créer une zone 5XX, il faut qu'il y ait une notice contenant la forme associée en 1XX !

(RDA 30.1) Personne en relation

(RDA 31.1) Famille en relation

(RDA 32.1) Collectivité en relation

+ Annexe K : Indicateurs de relation : relations entre les personnes, les familles et les collectivités

Deux sous-champs spécifiques permettent de préciser les relations dans les zones 4xx et 5xx.

- **\$w** Sous-zone de contrôle (CtrlF8) : permet de définir des relations particulières plus explicites que le simple intitulé d'étiquette “forme rejetée” ou “forme associée”.
4 positions de caractères. En 4XX, les 4 positions doivent être codées; en 5XX, seule la 1ère position (/0) est utilisée dans nos notices BNF et Agrovoc et requise par le système.
 - a** – nom antérieur
 - b** – nom postérieur
 - d** – acronyme
 - g** – nom générique
 - h** – nom spécifique
 - i** – instruction de renvoi dans le \$i

- \$i Expression d'instruction de renvoi

(liste déroulante accessible par CtrlF8 **mais** pas de contrôle > dans la mesure du possible, si on crée une nouvelle entrée, le signaler – pour contrôler sa validité et pour qu'on puisse l'ajouter éventuellement à la liste déroulante)

4xx \$i

=> sans objet dans RDA

5xx \$i

⇒ 500/510 \$i : **RDA 29.5** Enregistrement des relations entre les personnes, les familles et les collectivités – Indicateur de relation.

⇒ 530 \$i : **RDA 24.5** Enregistrement des relations entre les œuvres, les expressions, les manifestations et les items – Indicateur de relation.

A – Relations entre des instances particulières des entités *personne, famille, collectivité.*

- **Relation Personne – Personne**
 - Relation de pseudonymie : relation entre une personne « réelle » et une ou plusieurs identités d'emprunt ou autres identités adoptées. (*Voir*)

(RDA 9.2.3.4)

100 1# \$a Simenon, Georges, \$d 1903-1989

400 1# \$w i \$i Pseudonyme \$a Brulls, Christian, \$d 1903-1989

- Relation séculière : relation entre une personne et son identité dans le domaine séculier. (*Voir*)

(RDA 9.2.3.5)

100 0# \$a Jean-Paul \$b II, \$c pape, \$d 1920-2005

400 1# \$a Wojtyła, Karol, \$d 1920-2005

- Relation religieuse : relation entre une personne et son identité dans le domaine religieux. (*Voir*)

(RDA 9.2.3.6)

100 0# \$a Damien, \$c picpucien, \$d 1840-1889

400 1# \$w i \$i Nom en religion \$a Damien, Père, \$d 1840-1889

400 1# \$a De Veuster, Joseph, \$d 1840-1889

- Relation officielle : relation entre une personne et l'identité que cette personne a dans ses fonctions officielles. (*Voir aussi*)

100 1# \$a Roosevelt, Franklin Delano, \$d 1882-1945

510 1# \$a New York, État de (États-Unis). \$b Gouverneur (1929-1932 : Roosevelt)

510 1# \$a États-Unis. \$b Président (1933-1945 : Roosevelt)

- Relation de collaboration : relation entre deux ou plusieurs personnes qui collaborent à une entreprise intellectuelle ou artistique. (*Voir aussi*)

100 0# \$a Erckmann-Chatrion

500 1# \$w i \$i Utilisé par \$a Erckmann, Émile, \$d 1822-1899

500 1# \$w i \$i Utilisé par \$a Chatrion, Alexandre, \$d 1826-1890

100 1# \$a Erckmann, Émile, \$d 1822-1899

500 1# \$w i \$i Utilise \$a Erckmann-Chatrion

- Relation de fratrie : relation entre deux personnes qui ont le ou les même(s) parent. (*Voir aussi*)

100 1# \$a Goncourt, Edmond de, \$d 1822-1896

500 1# \$w i \$i A pour frère \$a Goncourt, Jules de, \$d 1830-1870

- Relation parent/enfant : relation entre deux personnes dont l'une est le parent ou l'enfant de l'autre. (*Voir aussi*)

100 1# \$a Dumas, Alexandre, \$d 1802-1870

500 1# \$w i \$i A pour père \$a Dumas, Alexandre, \$d 1824-1895

- **Relation Personne – Famille**

- Relation d'appartenance : relation entre une personne et une famille dont la personne est membre. (*Voir aussi*)

100 1# \$a Kardashian, Kim
500 3# \$w i \$i Membre de : \$a Kardashian, \$c famille

100 3# \$a Kardashian (famille)
400 3# \$a Famille Kardashian
500 1# \$w i \$i A pour membre : \$a Kardashian, Kim

- **Relation Personne – Collectivité**

- Relation d'appartenance : relation entre une personne et une collectivité dont la personne est membre ou à laquelle elle est affiliée. (*Voir aussi*)

100 1# \$ aLennon, John, \$d 1940-1980
510 2# \$w i \$i Membre de : \$a <<The>> Beatles \$p 1958-1970

110 2# \$a <<The>> Beatles
500 1# \$w i \$i A pour membre : \$a Lennon, John, \$d 1940-1980

- **Relation Famille – Famille**

- Relation généalogique : relation entre deux familles apparentées, l'une descendant de l'autre ou la précédant. (*Voir aussi*)

100 3# \$a Condé (famille de)

500 3# \$w i \$i Ascendant de \$a Conti (famille de)

100 3# \$a Conti (famille de)

500 3# \$w i \$i Descendant de \$a Condé (famille de)

- **Relation Famille – Collectivité**

- Relation de fondation : relation entre une famille et une collectivité fondée par cette famille. (*Voir aussi*)

100 3# \$a Rothschild (famille de)

510 2# \$w i \$i A fondé \$a Fondation Famille Rothschild

110 2# \$a Fondation Famille Rothschild

500 3# \$w i \$i Fondé par \$a Rothschild (famille de)

- Relation de propriété : relation entre une famille et une collectivité dont la famille est propriétaire. (*Voir aussi*)

100 3# \$a Razel (famille)
510 2# \$a Entreprise Razel frères

110 2# \$a Entreprise Razel frères
500 3# \$a Razel (famille)

- **Relation entre collectivités**

- Relation hiérarchique : relation entre deux collectivités dont l'une est subordonnée à l'autre. (*Voir aussi*)

110 2# \$a Centre d'études Georges Simenon (Liège, Belgique)
510 2# \$w i \$i Subordonné hiérarchique de \$a Université de Liège

110 2# \$a Université de Liège
510 2# \$w i \$i Supérieur hiérarchique de \$a Centre d'études Georges Simenon (Liège, Belgique)

- Relation séquentielle : relation entre deux collectivités ou plus qui se succèdent dans l'ordre ou dans le temps (par exemple relation prédécesseur/successeur, relation de scissions, de fusions, de succession de colloques/conférences, etc.). *(Voir aussi)*

110 2# \$a Lapin yliopisto

510 2# \$w b \$a Lapin korkeakoulu

110 2# \$a Lapin korkeakoulu

510 2# \$w a \$a Lapin yliopisto

*Changement de nom : l'École Supérieure de Laponie est devenue
l'Université de Laponie*

B – Relations entre, d'une part, une instance particulière de l'entité *personne, famille, collectivité* et, d'autre part, un nom particulier sous lequel cette entité est connue.

- **Relations entre noms de personnes**

- Relation de nom suivant. (*Voir*)

(RDA 9.2.3.8)

100 1# \$a Disraeli, Benjamin, \$d 1804-1881

400 1# \$w bnnn \$a Beaconsfield, Benjamin Disraeli, \$d 1804-1881, \$c comte de

- Relation de nom précédent. (*Voir*)

(RDA 9.2.3.7)

100 1# \$a France, Anatole, \$d 1844-1924

400 1# \$w annn \$a Thibault, Jacques-Antoine, \$d 1844-1924

100 1# \$a Barrett, Elizabeth, \$d 1806-1861

400 1# \$w innn \$i Nom de femme mariée \$a Browning, Elisabeth Barrett, \$d 1806-1861

- Relation de variante linguistique : forme linguistique, écriture, orthographe, translitération différentes. (*Voir*)

(RDA 9.2.3.9)

100 1# \$a Hemingway, Ernest, \$d 1899-1961

400 1# \$a Hamingwāy, Arnist \$d 1899-1961

400 1# \$a همنگوای، ارنست \$d 1899-1961

100 1# \$a Raleigh, Walter \$d 1554 ?-1618

400 1# \$a Rawleigh, Walter \$d 1554 ?-1618

100 1# \$a Deng, Xiaoping \$d 1904-1997

400 1# \$a Teng Siao-p'ing \$d 1904-1997

- Relations d'autre variante de nom : relation entre le nom d'une personne et d'autres formes du nom présentant des variantes comme dans le cas des relations d'ordre des mots, des relations de nom de substitution/synonyme, etc. (*Voir*)
(RDA 9.2.3.10)

100 1# \$a David, Marie, \$d 1779-1844
400 1# \$a Veuve Fayolle, \$d 1779-1844

100 1# \$a Day-Lewis, Daniel, \$d 1957-....
400 1# \$a Lewis, Daniel Day-, \$d 1957-....

100 1# \$a Zidane, Zinédine, \$d 1972-....
400 1# \$a Zizou, \$d 1972-....

100 1# \$a A. B., F., \$d 19..-....
400 1# \$a B., F. A., \$d 19..-....

100 1# \$a Boy George, \$d 1961-....
400 1# \$a George, Boy, \$d 1961-....

100 1# \$a Auteur de l'Adresse au peuple breton
400 1# \$a Adresse au peuple breton, Auteur de l'

- **Relations entre noms de famille**
 - Relation de variante linguistique. (*Voir*)
(RDA 10.2.3.4)
100 3# \$a Karadjordjević (famille)
400 3# \$a Karageorges (famille)
 - Relation d'ordre des mots. Dans les titres héréditaires. (*Voir*)
(RDA 10.2.3.5)
100 3# \$a Alba (famille d')
376 ## \$a Famille \$c Ducs d'Albe
400 3# \$a Ducs d'Albe
400 3# \$a Albe, Ducs d'
 - Relations d'autre variante de nom. (*Voir*)
(RDA 10.2.3.6)
100 3# \$a Saint Pierre (famille)
400 3# \$a St Pierre (famille)

- **Relations entre noms de collectivités**
 - Relation forme développée du nom. (*Voir*)
(RDA 11.2.3.4)
110 2# \$a Unesco
410 2# \$a United Nations educational, scientific and cultural organization
 - Relation acronyme/sigle/abréviations. (*Voir*)
(RDA 11.2.3.5)
110 2# \$a Association française de normalisation
410 2# \$w dnnn \$a AFNOR

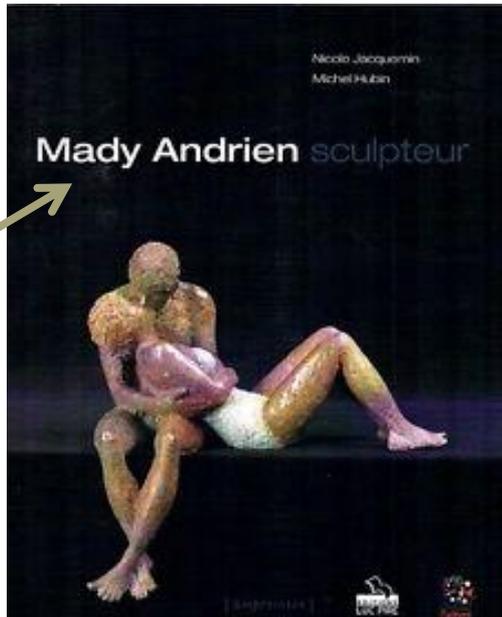
- Relation de variante linguistique : forme linguistique, écriture, orthographe, translitération différentes. (*Voir*)
(RDA 11.2.3.6)
110 2# \$a Bureau international du travail
410 2# \$a International labour office
410 2# \$a Oficina internacional del trabajo

110 2# \$a Women of color quilters network
410 2# \$a Women of colour quilters network
- Relations d'autre variante de nom : relation entre le nom d'une collectivité et un autre nom sous lequel cette collectivité est connue, ou des relations d'ordre des mots. (*Voir*)
(RDA 11.2.3.7)
110 2# \$a Museo del Prado
400 2# \$a Real Museo de Pinturas y Esculturas

110 2# \$a Église catholique
400 2# \$a Église catholique romaine

6. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – Relations

Créez les notices d'autorité dans les base de travail ULG – elles seront supprimées à la fin de la séance.



EXERCICE 3

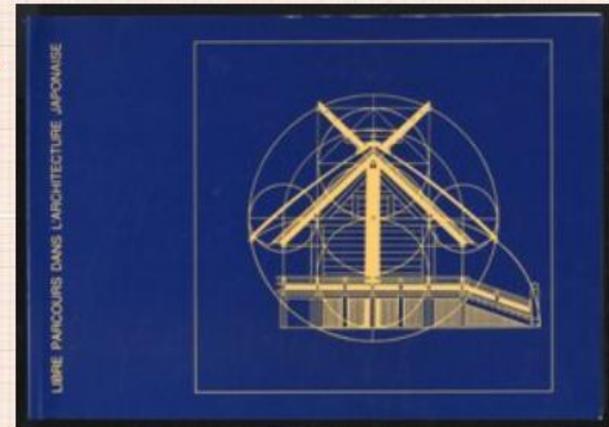
EXERCICE 4

Libre parcours dans l'architecture japonaise. [Liège], [Groupe d'Ateliers de Recherche], 1989. In-8° oblong collé, 134 p., illustrations, exemplaire en parfait état.

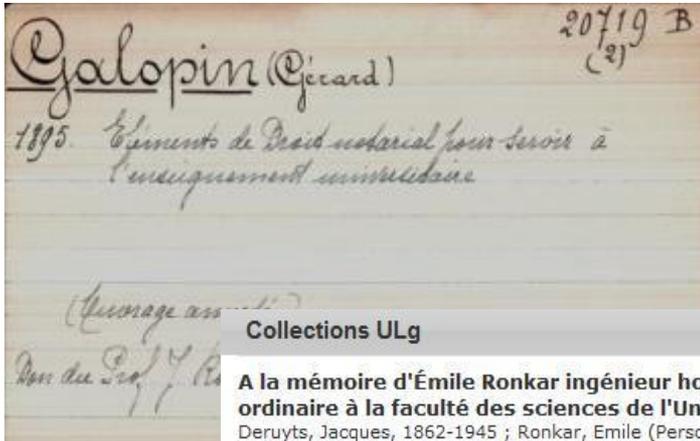
Ouvrage publié à l'occasion de l'exposition éponyme organisée à l'Espace Rencontre du Crédit à l'Industrie, à Liège, du 4 octobre au 4 novembre 1989 et au Musée des Beaux-Arts, à Mons, du 16 novembre au 17 décembre 1989, à l'occasion d'« Europolia Japon ».

Table des matières :

- Introduction, par **M. A. Verhulst.**
- Notes sur l'architecture et l'histoire du Japon, par **X. Folville.**
- Quelques réflexions sur la maison japonaise par une non initiée, par **L. Baten.**
- L'utilisation de la laque dans l'architecture, par **W. G. De Kesel.**
- Ise : aspects de l'architecture primitive au Japon, par **N. Simon.**
- La villa impériale de Katsura, par **N. Simon.**
- Architecture urbaine au Japon. L'avant-garde des années 80, par **B. Bogнар.**
- Bibliographie, par **M. Berger.**



EXERCICE 5



Collections ULg

A la mémoire d'Émile Ronkar ingénieur honoraire des mines, docteur en sciences physiques et mathématiques, professeur ordinaire à la faculté des sciences de l'Université de Liège. 26 août 1857 - 13 janvier 1902

Deruyts, Jacques, 1862-1945 ; Ronkar, Emile (Personne honorée) ; Galopin, Alexandre, 1879-1944 ; Fraigneux, Louis ; Lequarré, Nicolas, 18..-19..?, enseignant ; Mourlon, Michel, 1845-1915 ; Thibert ; Gustin, P. ; Nyst, F. ; Sauvenière, J. 1902

● Actuellement disponible

Où trouver le document?

+ d'infos

Envoyer vers ▾

Titre: A la mémoire d'Émile Ronkar ingénieur honoraire des mines, docteur en sciences physiques et mathématiques, professeur ordinaire à la faculté des sciences de l'Université de Liège. 26 août 1857 - 13 janvier 1902

Responsabilité: Jacques Deruyts, Thibert, Alex Galopin, P. Gustin, F. Nyst, Louis Fraigneux, Nicolas Lequarre, J. Sauvenière, Michel Mourlon.

Auteur: Deruyts, Jacques, 1862-1945

Ronkar, Emile (Personne honorée) ; Galopin, Alexandre, 1879-1944 ; Fraigneux, Louis ; Lequarré, Nicolas, 18..-19..?, enseignant ; Mourlon, Michel, 1845-1915 ; Thibert ; Gustin, P. ; Nyst, F. ; Sauvenière, J.

Éditeur: Liège : H. Vaillant-Carmanne

Date de publication: 1902

Format: 24 p. : portr. en front.

Langue: Français

Sujet(s): Mélanges

Classification ULG: Multidisciplinary, general & others (Physical, chemical, mathematical & earth sciences) ; Multidisciplinaire, généralités & autres (Physique, chimie, mathématiques, sciences de la terre) ; Geological, petroleum & mining engineering ; Géologie, ingénierie du pétrole & des mines

Type: Livre

Source: ALEPH ULG

Get It !

GS-F-X ULg

UniCat

Google

WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

EXERCICE 6



Archives

Septembre 2010 /196

Nouvelles perspectives

Le mariage de deux Instituts donne naissance à la faculté d'Architecture

Désormais, conformément à la volonté du gouvernement de la Communauté française, les études d'architecture se feront à l'Université. A Liège, les Instituts Lambert Lombard et Saint-Luc ont convolé en justes noces dans le giron de l'ULg et donné naissance à la faculté d'Architecture. Les bans ont été publiés, le consentement donné. La nouvelle Faculté, à cheval entre les sciences et l'humain, se dessine un visage urbain. [Lire l'article.](#)

Référence : Développement durable et produ

Type de document : Parties d'ouvrages : Contribution à des ouvrages collectifs

Discipline(s) : Sciences sociales & comportementales, psychologie : Géographie humaine & démographie
 Sciences sociales & comportementales, psychologie : Etudes régionales & interrégionales
 Sciences économiques & de gestion : Domaines particuliers de l'économie (santé, travail, transport...)

Pour citer cette référence : <http://hdl.handle.net/2268/63120>

Titre : Développement durable et production de la ville

Langue du document : français

Auteur, co-auteur : Halleux, Jean-Marie [Université de Liège - ULg > Département de géographie > Géographie économique >]

Date de publication : 2002

Titre de l'ouvrage principal : Développement durable dans les quartiers urbains. Colloque du 20 mars 2001 de l'Institut Supérieur d'Architecture Saint-Luc de wallonie

Maison d'édition : Institut Supérieur d'Architecture Saint-Luc de Wallonie

Pagination : 11-25

Ville : Liège

Pays : Belgique

Centre(s) de recherche : Lepur : Centre de Recherche en Sciences de la Ville, du Territoire et du Milieu rural

URL permanente : <http://hdl.handle.net/2268/63120>

Plan

1. RDA – Ressources : Description et Accès
2. RDA en pratique
3. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices bibliographiques
4. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité
5. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – zones RDA
6. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité - Relations
7. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité Titre & Nom-titre
8. RDA en pratique – Dans Aleph : Rappels sur les notices d'autorité
9. RDA en pratique – Pour conclure

Reprenons l'exemple de Faulkner présenté au Module 1

Avant qu'on ait retravaillé les notices dans ALEPH, la recherche « sound fury faulkner » donnait ceci dans PRIMO :



4 résultats Trié par : Pertinence ▼

1  Versions multiples Il y a 2 versions
The sound and the fury
Faulkner, William

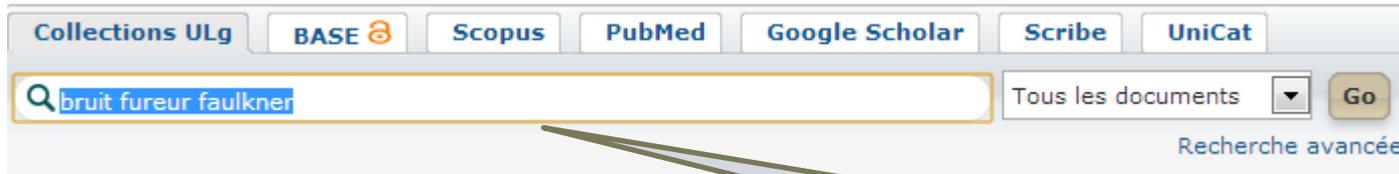
2  Livre ☆ **The sound and the fury. As I lay dying**
Faulkner, William
1946
● Actuellement disponible
[Où trouver le document?](#) [+ d'infos](#)

3  Livre ☆ **The sound and the fury : an authoritative text backgrounds and contexts criticism**
Faulkner, William ; Minter, David (éditeur intellectuel)
1994
● Actuellement disponible
[Où trouver le document?](#) [+ d'infos](#)

4  Livre ☆ **Le bruit et la fureur : roman**
Faulkner, William ; Coindreau, Maurice-edgar (traducteur)
1962
● Actuellement disponible
[Où trouver le document?](#) [+ d'infos](#)

4 résultats Trié par : Pertinence ▼

À présent, nous avons ceci:



Collections ULg BASE Scopus PubMed Google Scholar Scribe UniCat

bruit fureur faulkner

Tous les documents Go

Recherche avancée

La requête est soit
'sound fury faulkner', soit
'bruit fureur faulkner'

8 résultats Trié par : Pertinence ▼

1  The sound and the fury. As I lay dying
Faulkner, William, 1897-1962

Versions multiples

Il y a 6 versions

Traductions et éditions en langue originale sont rassemblées
sous ce « groupe » FRBR qui propose 6 'versions'

Quel gain pour l'utilisateur?

- ↗ la cohérence du catalogue en multipliant les 'regroupements' des 'œuvres'
< = > *tâches de l'utilisateur : trouver, identifier, choisir*
- ↗ la pertinence des éléments proposés
< = > *augmenter ainsi la pertinence du résultat de recherche*

Comment parvenir à ce résultat?

CE QU'ON PEUT FAIRE DANS ALEPH

... maintenant

METTRE L'ACCENT SUR LES ACCÈS TITRE & NOM-TITRE

Pour permettre les regroupements a posteriori faits par Primo

ACCÈS TITRE & NOM-TITRE

130



Œuvres « anonymes »

730

En lien avec des notices d'autorité

- déjà présentes dans ULG11
- créées dans ULG11

Déjà utilisé, MAIS

... doit devenir systématique !

ACCÈS TITRE & NOM-TITRE

100/110 + 240  Il y a un « auteur »

Sans lien avec des notices d'autorité

= titre original quand le volume catalogué constitue une traduction

N'oubliez pas la langue en 240 \$!

Déjà utilisé, MAIS

... doit devenir systématique !

ACCÈS TITRE & NOM-TITRE

100/110 + \$t + 240

En lien avec des notices d'autorité

- déjà présentes dans ULG11
- créées dans ULG11

N'oubliez pas la langue en 240 \$!

Déjà utilisé, MAIS

... doit devenir systématique !

ACCÈS TITRE & NOM-TITRE

100/110 + \$t + 240

Dans ALEPH :

- le \$t (portion du titre) est conservé dans la zone 100/110

Pour permettre l'indexation des variantes de formes (zones 4xx)

- une macro crée automatiquement le 240

ACCÈS TITRE & NOM-TITRE

700/710 + \$t

Dans le cas d'une ressource contenant

- plusieurs œuvres d'1 seul auteur OU
- plusieurs œuvres de différents auteurs

Dans ALEPH :

⇒ On crée des accès secondaires de type 'nom-titre'

⇒ Sélectionner la vedette par CtrlF3 dans la base ULG11

⇒ Ne pas oublier de coder le 2nd indicateur à « 2 » en 700/710

ACCÈS TITRE & NOM-TITRE

- 100/110 + \$t + 240
- 700/710 + \$t

Dans **ALEPH**
&
dans **PRIMO**

⇒ les formes rejetées présentes dans la notice d'autorité de l'auteur sont indexées

⇒ les formes rejetées présentes dans la notice d'autorité 'nom-titre' sont indexées
(càd les formes rejetées du titre: traductions, formes différentes,...)

ACCÈS TITRE & NOM-TITRE

- 130
- 100/110 + \$t + 240
- 700/710 + \$t

⇒ Permet de regrouper toutes les « versions »
d'une même œuvre

Dans PRIMO, le terme « VERSION »
regroupe les entités

'OEUVRE', 'EXPRESSION', 'MANIFESTATION'

définies par le modèle FRBR

Les notices d'autorité « nom-titre » établies en Marc21 représentent une première étape dans une structure de catalogue basée sur les modèles FRBR et FRAD.

Ces notices nom-titre doivent être raccrochées aux œuvres et aux expressions dans les modèles FRBR et dans RDA.

Dans RDA, la description de ces éléments est l'objet de la Section 2 : Enregistrement des attributs de l'œuvre et de l'expression.

Le chapitre 5 donne les lignes directrices générales

Le chapitre 6 fournit le détail pour l'identification des œuvres et des expressions

(Le chapitre 7 concerne l'enregistrement du contenu)

PROCÉDURE POUR LA CRÉATION D'UNE NOTICE D'AUTORITÉ NOM-TITRE DANS ALEPH

- Dans la notice bibliographique:
 - A partir d'une zone X00 ou X10
 - Menu Editer / Dérivé nouvelle notice
 - Choisir «Création d'une nouvelle notice d'autorité dans la base ULG11 à partir d'un champ 1xx ou 7xx»
 - Grille « 100t_Nom_titre_Pers.mrc (ULG11) »
 - Compléter la notice.

100/110, 700/710, 600/610



Une notice nom-titre, c'est-à-dire une notice pour une œuvre ou une notice pour une expression, n'existe pas seule dans la base d'autorité : il est impératif qu'existe aussi la notice 'personne' ou 'collectivité' correspondante.

- soit elle est déjà présente
- soit il faut la créer – sinon l'enregistrement de la notice nom-titre est impossible

Rappel :

❖ les attributs des œuvres et des expressions définis par FRBR et FRAD

Œuvre :

- ⇒ forme de l'œuvre **380**
- ⇒ Date de l'œuvre **046** **1xx\$f**
- ⇒ Distribution d'exécution
- ⇒ Référence numérique
- ⇒ Tonalité
- ⇒ Autre caractéristique distinctive **381**
- ⇒ Sujet de l'œuvre
- ⇒ Lieu d'origine de l'œuvre **370**
- ⇒ Histoire **678**

Expression :

- ⇒ forme de l'expression **336**
- ⇒ Date de l'expression **046** **1xx\$f**
- ⇒ Distribution d'exécution de l'expression
- ⇒ Langue de l'expression **377**
- ⇒ Technique **381**
- ⇒ Autre caractéristique distinctive **381**

RDA, Annexe E :
corrélation des éléments
RDA avec le format Marc21
autorités

Rappel :

❖ les attributs des œuvres dans FRAD (suite)

Nom :

- ⇒ Type de nom x00 X00 3 x10 x30
- ⇒ Chaîne du nom 1xx 4xx
- ⇒ Champ d'utilisation
- ⇒ Dates d'utilisation
- ⇒ Langue du nom
- ⇒ Ecriture
- ⇒ Système de translittération

Point d'accès autorisé

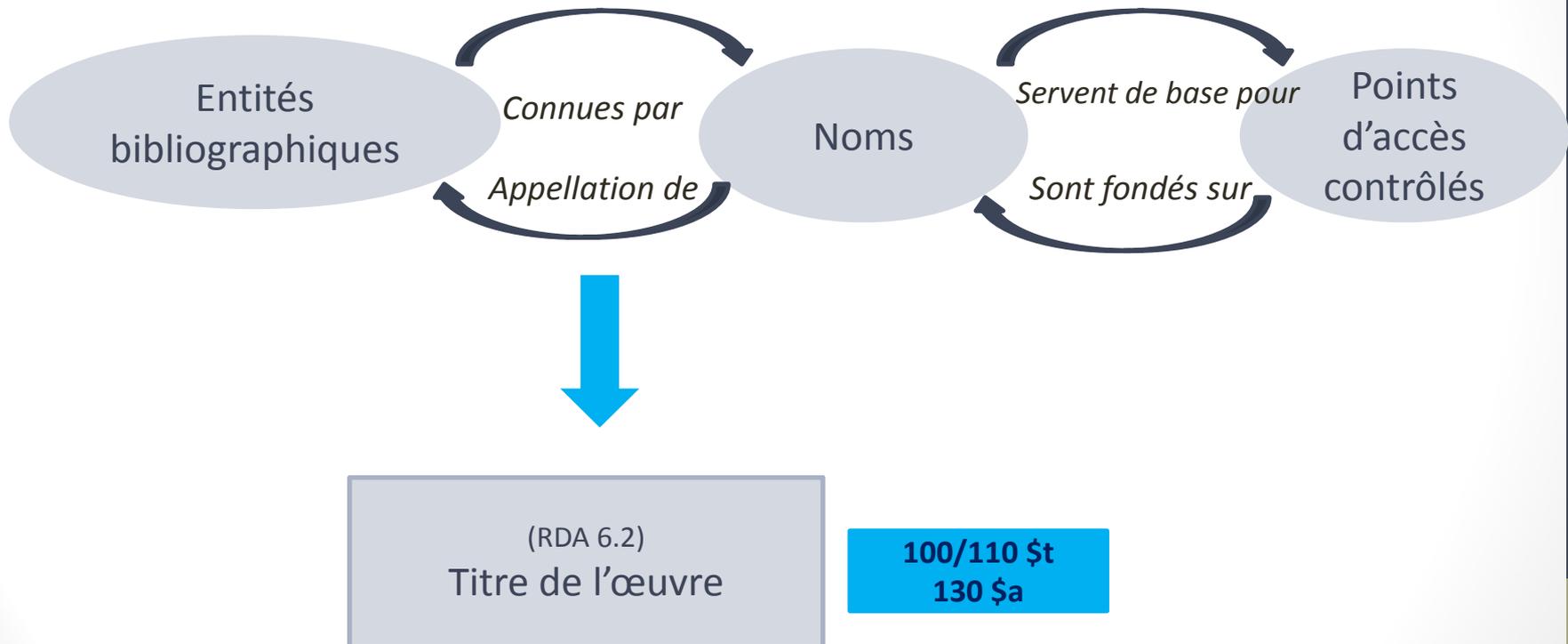
- ⇒ Racine du point d'accès contrôlé 1xx
- ⇒ Éléments additionnels 4xx

& Variantes de point d'accès 4xx

RDA, Annexe E :
corrélation des éléments
RDA avec le format Marc21
autorités

Rappel :

❖ les relations générales représentées dans FRAD



⇒ Des notices pour les œuvres (dans la base d'autorités ULGI1)?

Oui

⇒ Et **si nécessaire** des notices pour les expressions

⇒ Quelles informations dans la notice d'autorité en Marc21?

⇒ Quels sont les **éléments fondamentaux**?

- Le nom de l'auteur 100/110 : portion du nom
- Le titre 'retenu' de l'œuvre 100/110 : portion du titre ; 130

⇒ Dans quelles zones?

- Les **éléments du titre** se placent en **\$t** dans les notices nom-titre (100/110)
- Les articles initiaux sont mis entre << >>.
- Les éléments du titre se placent en **\$a** dans les notices titre uniforme (130)
- Les **éléments du nom** se placent en **\$a** (et autres \$\$) dans les notices nom-titre (100/110)

024 - AUTRE NUMÉRO OU CODE NORMALISÉ (R)

024

- Élément fondamental dans RDA
(Identifiant de l'œuvre : RDA 6.8 ; identifiant de l'expression : RDA 6.13)
Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des œuvres et des expressions [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'oeuvre et de l'expression]
- ⇒ Numéro ou code normalisé rattaché à une entité désignée dans la zone 1XX, et qui identifie l'entité ou son substitut (une notice d'autorité par exemple).

024 7# \$a 182023624 \$2 viaf

Identifiant VIAF pour l'oeuvre *On the origin of species by means of natural selection* de Darwin

024 7# \$a n81105854 \$2 lccn

Identifiant de la LoC pour cette même oeuvre

046

046

(a) DATE DE L'OEUVRE

Élément fondamental lorsqu'il est nécessaire de distinguer une œuvre d'une autre portant le même titre ou de la différencier du nom d'une personne, famille ou collectivité.

(RDA 6.4)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des œuvres et des expressions [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'oeuvre et de l'expression].

046 \$k Date du début de la période de création

046 \$l Date de fin de la période de création

046 \$o Date unique ou date de début pour contenu groupé

046 \$p Date de fin pour contenu groupé

(+)

100/110 \$f Date du document

[= \$ portion du titre]

Dans le cas d'œuvres complètes ou d'œuvres choisies, utiliser le \$f dans le point d'accès autorisé 100 ou 110

046

(b) DATE DE L'EXPRESSION

Élément fondamental lorsqu'il est nécessaire de distinguer une expression d'une œuvre d'une autre expression de la même œuvre.

(RDA 6.10)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des œuvres et des expressions [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'oeuvre et de l'expression].

046 \$k Date du début de la période de création

046 \$l Date de fin de la période de création

046 \$o Date unique ou date de début pour contenu groupé

046 \$p Date de fin pour contenu groupé

(+)

100/110 \$f Date du document

[= \$ portion du titre]

(a) & (b) Exemples

Œuvre 1

046 ## \$k 1859

100 1# \$a Darwin, Charles, \$d 1809-1882. \$t On the origin of the species by means of natural selection

Expression 1

046 ## \$k 1873

100 1# \$a Darwin, Charles, \$d 1809-1882. \$t On the origin of the species by means of natural selection. \$l français

-> Il s'agit de la 1^{ère} traduction française, publiée en 1873, par Jean-Jacques Moulinier

Expression 2

046 ## \$k 1876

100 1# \$a Darwin, Charles, \$d 1809-1882. \$t On the origin of the species by means of natural selection. \$l français

-> Il s'agit de la 2^{ème} traduction française, en 1876, par Edmond Barbier

Œuvre 2

046 ## \$k 12..

130 #0 \$a Chanson de la croisade contre les Albigeois

Œuvre 3

046 ## \$k 19850128

110 1# \$a United States. \$t Pacific Salmon Treaty Act of 1985

100/110

\$a NOM PRIVILÉGIÉ DE LA PERSONNE/DE LA COLLECTIVITÉ

\$t TITRE PRIVILÉGIÉ DE L'ŒUVRE

de l'œuvre ou de l'expression

Élément fondamental dans RDA.

(RDA 6.2.2)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des œuvres et des expressions [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'oeuvre et de l'expression].

100/110 \$t Titre du document
[= \$\$ portion du titre]



100/110 \$a [\$\$ portion du nom]

(RDA 19.2 : créateur)

(RDA 19.3 : autre personne, ... associée à une œuvre)

(RDA 20.2 : contributeur)

(RDA 9 : identification des personnes)

(RDA 10 : identification des familles)

(RDA 11 : identification des collectivités)

130

\$a TITRE PRIVILÉGIÉ DE L'ŒUVRE

de l'œuvre ou de l'expression

Élément fondamental dans RDA.

(RDA 6.2.2)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des œuvres et des expressions [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'oeuvre et de l'expression].

130 #0 \$a Bible. \$p Nouveau Testament

130 #0 \$a New York times

336

Œuvres & expressions

TYPE DE CONTENU

336

Élément fondamental dans RDA.

(RDA 6.9)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des œuvres et des expressions [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'oeuvre et de l'expression].

Type de contenu:

- Forme de communication
- Type de perception sensorielle: visuel, tactile, auditif
- Dans FRBR : Forme de l'expression

EXEMPLES

- Notation alphanumérique (texte)
- Notation musicale
- Sculpture
- Image photographique
- Sons musicaux

Le type de contenu est généralement donné dans les notices en Marc21 au niveau des descriptions bibliographiques.



Voir le détail de la zone dans le chapitre 3

370

370

LIEU D'ORIGINE DE L'OEUVRE

Élément fondamental lorsqu'il est nécessaire de distinguer une œuvre d'une autre portant le même titre ou de la différencier du nom d'une personne, famille ou collectivité.

(RDA 6.5)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des œuvres et des expressions [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'oeuvre et de l'expression].

370 \$g Lieu d'origine de l'œuvre

+

130 \$a [titre privilégié]

130 #0 \$a Alliance (Londres)

370 ## \$g Londres, Grande-Bretagne

130 #0 \$a Alliance (Bordeaux)

370 ## \$g Bordeaux, France

110 2# \$a Alliance (Amiens)

370 ## \$c France \$e Amiens, France

377

& 100/110/130 \$I

LANGUE DE L'EXPRESSION

Élément fondamental lorsqu'il est nécessaire de distinguer une expression d'une œuvre d'une autre expression de la même œuvre.

(RDA 6.11)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des œuvres et des expressions [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'œuvre et de l'expression].

377 \$a code de la langue \$I Nom de la langue

+

100/110 / 130 \$I Langue du document [= \$ portion du titre]

100 1# \$a Simenon, Georges, \$d 1903-1989. \$t Crime en Hollande. \$I English

377 ## \$a eng \$I Anglais

100 2# \$a

380

380

FORME DE L'ŒUVRE

Élément fondamental lorsqu'il est nécessaire de distinguer une œuvre d'une autre portant le même titre ou de la différencier du nom d'une personne, famille ou collectivité

(RDA 6.3)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des œuvres et des expressions [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'oeuvre et de l'expression].

380 \$a Forme de l'œuvre = catégorie ou genre auquel l'œuvre appartient

-> liste déroulante contrôlée (ctrlF8)

046 ## \$k 1859

100 1# \$a Darwin, Charles, \$d 1809-1882. \$t On the origin of the species by means of natural selection

380 ## \$a Essai

046 ## \$k 1888

100 1# \$a Maupassant, Guy de, \$f 1850-1893. \$t Le Dossier de Madame Husson

380 ## \$a Nouvelle

381

381

(a) AUTRES CARACTÉRISTIQUES D'UNE OEUVRE

Élément fondamental lorsqu'il est nécessaire de distinguer une œuvre d'une autre portant le même titre ou de la différencier du nom d'une personne, famille ou collectivité.

(RDA 6.6)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des œuvres et des expressions [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'oeuvre et de l'expression].

381 \$a autres caractéristiques distinctives

130 #0 \$a Bible. \$s Authorised

381 ## \$a Authorised

130 #0 \$a Genesis (anglo-saxon)

381 ## \$a Poème en vieux-saxon

130 #0 \$a Genesis (film cinématographique)

381 ## \$a Film cinématographique

381

381

(b) AUTRES CARACTÉRISTIQUES D'UNE EXPRESSION

Élément fondamental lorsqu'il est nécessaire de distinguer une expression d'une œuvre d'une autre expression de la même oeuvre

(RDA 6.12)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des œuvres et des expressions [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'oeuvre et de l'expression].

381 \$a autres caractéristiques distinctives

130 #0 \$a Casse-Noisette (Chorégraphie : Baryshnikov)

380 ## \$a Chorégraphie

381 ## \$a Baryshnikov

100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1564-1616. \$t Works. \$f 1984. \$s Cambridge University Press

381 ## \$a Cambridge University Press

100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1564-1616. \$t Works. \$f 2003. \$s Yale University Press

381 ## \$a Yale University Press

100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1564-1616. \$t Works. \$f 2003. \$s Nelson Thornes

381 ## \$a Nelson Thornes

400/410

\$a NOM PRIVILÉGIÉ DE LA PERSONNE/DE LA COLLECTIVITÉ

\$t VARIANTE DE TITRE DE L'ŒUVRE

de l'œuvre ou de l'expression

(RDA 6.2.3)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des œuvres et des expressions [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'oeuvre et de l'expression].

400/410 \$t Titre du document
[= \$ portion du titre] 

400/410 \$a [\$ portion du nom]

(RDA 19.2 : créateur)

(RDA 19.3 : autre personne, ... associée à une œuvre)

(RDA 20.2 : contributeur)

(RDA 9 : identification des personnes)

(RDA 10 : identification des familles)

(RDA 11 : identification des collectivités)

430

§a VARIANTE DE TITRE DE L'ŒUVRE

de l'œuvre ou de l'expression

(RDA 6.2.3)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des œuvres et des expressions [Section 2 : Enregistrement des attributs de l'oeuvre et de l'expression].

430 §a

Dans les notices d'œuvres, les variantes de titre peuvent être

- toutes les formes linguistiques alternatives
 - Forme linguistique différente
 - Écriture différente
 - Orthographe différente
- Toutes les autres variantes du titre

Dans une notice d'expression, on enregistrera en variante de titre

- Le titre tel qu'il est représenté dans l'expression

Œuvre 1

- 046 ## \$k 1859
- 100 1# \$a Darwin, Charles, \$d 1809-1882. \$t On the origin of the species by means of natural selection
- 377 ## \$a eng \$l Anglais
- 400 1# \$a Darwin, Charles, \$d 1809-1882. \$t On the origin of the species by means of natural selection or The preservation of favoured races in the struggle for life**
- 400 1# \$a Darwin, Charles, \$d 1809-1882. \$t La préservation des races favorisées dans la lutte pour la vie**
- 400 1# \$a Darwin, Charles, \$d 1809-1882. \$t Charles Darwin's natural selection**
- 400 1# \$a Darwin, Charles, \$d 1809-1882. \$t Die Entstehung der Arten durch natürliche Zuchtwahl**

Oeuvre 2

- 046 ## \$a 1931
- 100 1# \$a Simenon, Georges, \$d 1903-1989. \$t Crime en Hollande.
- 377 ## \$a fre \$l Français
- 400 1# \$a Simenon, Georges, \$d 1903-1989. \$t Un crime en Hollande.**
- 400 1# \$a Simenon, Georges, \$d 1903-1989. \$t Crime in Holland**
- 400 1# \$a Simenon, Georges, \$d 1903-1989. \$t Delito in Olanda**
- 400 1# \$a Simenon, Georges, \$d 1903-1989. \$t Een misdaad in Holland**

Expression 1

- 046 ## \$a 1940
- 100 1# \$a Simenon, Georges, \$d 1903-1989. \$t Crime en Hollande. \$l English
- 377 ## \$a eng \$l Anglais
- 400 1# \$a Simenon, Georges, \$d 1903-1989. \$t Crime in Holland**

Expression 2

- 046 ## \$a 1933
- 100 1# \$a Simenon, Georges, \$d 1903-1989. \$t Crime en Hollande. \$l Italien
- 377 ## \$a ita \$l Italien
- 400 1# \$a Simenon, Georges, \$d 1903-1989. \$t Delito in Olanda**

Oeuvre 3

130 #0 \$a Chanson de la croisade contre les Albigeois

430 #0 \$a Chanson de la croisade albigeoise

430 #0 \$a Cançon de la crosada

430 #0 \$a Histoire de la croisade contre les hérétiques albigeois

500/510

500/510

\$a NOM PRIVILÉGIÉ DE LA PERSONNE / COLLECTIVITÉ
\$t ŒUVRE OU EXPRESSION EN RELATION

(RDA 25.1) Œuvres en relation

(RDA 26.1) Expressions en relation

Dans RDA, les Œuvres en relation et Expressions en relation font l'objet de la Section 8 : Enregistrement des relations entre les œuvres, les expressions, les manifestations et les items.

(RDA 30.1) Personne en relation

(RDA 31.1) Famille en relation

(RDA 32.1) Collectivité en relation

Dans RDA, les Personnes, familles, collectivités en relation font l'objet de la Section 9 : Enregistrement des relations entre les personnes, les familles et les collectivités

.
+ **Annexe J** : Indicateurs de relation : Relations entre les œuvres, les expressions, les manifestations et les items

J.2 : Indicateurs de relation pour les œuvres en relation

J.3 : Indicateurs de relation pour les expressions en relation

500/510 \$t Titre du document
[= \$ portion du titre]



500/510 \$a [\$ portion du nom]

(RDA 19.2 : créateur)

(RDA 19.3 : autre personne, ... associée à une œuvre)

(RDA 20.2 : contributeur)

(RDA 9 : identification des personnes)

(RDA 10 : identification des familles)

(RDA 11 : identification des collectivités)

100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1564-1616. \$t Antony and Cleopatra
500 1# \$w r \$i Base pour le livret (oeuvre): \$a Barber, Samuel, \$d 1910-1981. \$t Antony and Cleopatra

La relation d'adaptation pour l'opéra entre les 2 œuvres est exprimée dans le \$i

530

\$a ŒUVRE OU EXPRESSION EN RELATION

(RDA 25.1) Œuvres en relation

(RDA 26.1) Expressions en relation

Dans RDA, les Œuvres en relation et Expressions en relation font l'objet de la Section 8 : Enregistrement des relations entre les œuvres, les expressions, les manifestations et les items.

+ **Annexe J** : Indicateurs de relation : Relations entre les œuvres, les expressions, les manifestations et les items

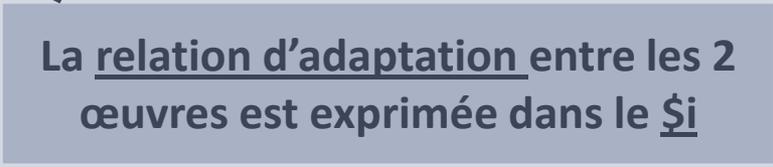
J.2 : Indicateurs de relation pour les œuvres en relation

J.3 : Indicateurs de relation pour les expressions en relation

530 \$a Titre du document

100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1564-1616. \$t Antony and Cleopatra

530 #0 \$w r \$i Adapté en film (oeuvre): \$a Antony and Cleopatra (Motion picture : 1972)



La relation d'adaptation entre les 2 œuvres est exprimée dans le \$i

Rappel :

- ❖ Comment identifier le « titre privilégié de l'œuvre »?
- ❖ Quels outils pour nous aider à construire des notices d'autorité nom-titre et titre uniforme?

RDA Chapitre 5

RDA Chapitre 6

! RDA 6.2.2 – *Titre privilégié de l'oeuvre*

+ tous les dictionnaires, ouvrages de référence, éditions princeps ou 1ères éditions...

& aussi le VIAF

<http://www.viaf.org/>

VIAF PROPOSE DES LIENS VERS DES TITRES UNIFORMES

dont des notices nom-titre issues principalement de la LC ou de la BNF
 → La LC et la BNF créent des notices d'autorité au titre = notices d'Œuvres
 & des notices d'autorité pour les œuvres traduites = notices d'Expressions

Exemple : le roman de Simenon « Cécile est morte »

Liens vers les titres uniformes (401)

ŒUVRES:

- [Biblioteca Maigret](#)
- [Bilan Malétras.](#)
- EXPRESSIONS (1)
- [Blanc à lunettes](#)
- [Boule noire.](#)
- EXPRESSIONS (1)
- [Le bourgmestre de Fumes](#)
- [Brothers Rico](#)
- [Caves du Majestic.](#)
- EXPRESSIONS (3)
- [Cécile est morte](#)
- EXPRESSIONS (2)
- [English](#)
- [Español](#)

Liens vers notice d'une œuvre et de 2 expressions

Simenon, Georges 1903-1989 Cécile est morte

ID VIAF292899128 (Œuvre)
 permalien<http://viaf.org/viaf/292899128>

Formes retenues

240 [_ta Simenon _tb Georges _tf 1903-1989 _tt Cécile est morte](#)

Label	00000cx a2200037 45 0
001	BNF 13517667 (cluster VIAF) (Authority/Source Record)
005	20060706
009	http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb135176678
003	BNF
035	_ta (BNF)FRBNF135176678
039	_to OPL _ta 014128412
100	_ta 19981113afrey50 ba0
101	_ta fre
102	_ta XX
103	_ta 1942
106	_ta 210
152	_ta AFNOR Z 44-061 _tc 2
240	_ta Simenon _tb Georges _tf 1903-1989 _tp 1
300	1 _ta Roman appartenant à la série "Maigret"
686	_ta 800 _tc Littératures _t2 Note de regroupe

Œuvre : identifiant VIAF et permalien différent de celui de l'auteur

Notice de l'œuvre dans VIAF

Notice de l'œuvre à la BNF

Notice d'autorité titre conventionnel

Rappel de la recherche : IDP=cb135176678

Affichage public | Intermarc | Unimarc

[Simenon, Georges \(1903-1989\)](#)
Cécile est morte *forme internationale français*

Langue(s) : français
 Date de l'oeuvre : 1942

Roman appartenant à la série "Maigret"

Exemple d'une notice d'expression issue du catalogue de la LC :

une traduction anglaise de ce roman de Simenon « Cécile est morte »

■ [Cécile est morte](#) 

EXPRESSIONS (2)

- [English](#) 
- [Español](#) 

Simenon, Georges, 1903-1989. | Cécile est morte. English 

ID VIAF185230658 (Expression)
permalien<http://viaf.org/viaf/185230658>

Formes retenues

 100 1 _ [1a](#) [Simenon, Georges. 1d](#) [1903-1989. 1t](#) [Cécile est morte. 1l](#) [English](#)

Guide	00000cz a2200037n 45 0
001	LC n 2003049871 (cluster VIAF) (Authority/Source Record)
003	LC
005	20060314130928.0
008	030715n acannaabn a aaa
035	1a (LC)n 2003049871
010	1a n 2003049871
040	1a DLC 1b eng 1c DLC 1d DLC
100	1 1a Simenon, Georges. 1d 1903-1989. 1t Cécile est morte. 1l English
400	1 1a Simenon, Georges. 1d 1903-1989. 1t Maigret and the spinster
670	1a Simenon, Georges. Maigret and the spinster, 1982.
998	1a Simenon 1b Georges 1f 1903-1989 1i Cécile est morte 12 BNF 13517667 13 worktoexpr
998	1a Simenon 1b Georges 1f 1903-1989 12 BNF 11924796 13 exprtoname

Notice de l'expression dans VIAF

LIBRARY OF CONGRESS

ASK A LIBRARIAN DIGITAL COLLECTIONS LIBRARY CATALOGS Search Search Loc.gov

The Library of Congress > Linked Data Service > LC Name Authority File

Simenon, Georges, 1903-1989. Cécile est morte. English

From [Library of Congress Name Authority File](#)

Details Visualization

 **Simenon, Georges, 1903-1989. Cécile est morte. English**

URI(s)
> <http://id.loc.gov/authorities/names/n2003049871>

Instance Of
> [MADS/RDF NameTitle](#)
> [MADS/RDF Authority](#)
> [SKOS Concept](#)

Components
>  [Simenon, Georges, 1903-1989](#)
>  [Cécile est morte, English](#)

Scheme Membership(s)
> [Library of Congress Name Authority File](#)

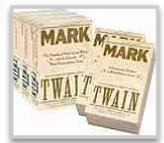
Collection Membership(s)
> [Names Collection - Authorized Headings](#)
> [LC Names Collection - General Collection](#)
> [Names Collection - FRBR Expression](#)

Variants
>  [Simenon, Georges, 1903-1989. Maigret and the spinster](#)

Notice de l'expression à la LC

La LC identifie cette notice comme une expression FRBR

Exemple d'une notice d'œuvre issue du catalogue de la LC :
 « *The adventures of Huckleberry Finn* » de Mark Twain



Twain, Mark, 1835-1910
 Twain, Mark
 טוויין, מארק, 1835-1910
 اسم مستعار (Twain, Mark) توين, مارک
 1835-1910 טוין, מארק
 Twain, Mark, pseud.
 1910-1835 توين, مارک
 Twain, Mark (American humorist, novelist, and artist, 1835-1910)
 Alden, Jean F.
 ID VIAF50566653 (Personne)
 permalienhttp://viaf.org/viaf/50566653
 ISNI : 0000 0003 6864 1704

Twain, Mark 1835-1910 The adventures of Huckleberry Finn
 Twain, Mark, 1835-1910. | Adventures of Huckleberry Finn
 ID VIAF178806136 (Œuvre)
 permalienhttp://viaf.org/viaf/178806136

Identifiant VIAF et permalien de l'œuvre différent de celui de l'auteur

- Formes retenues
- 100 | _ :ta Twain, Mark (1835-1910) .tt The adventures of Huckleberry Finn
 - 100 1 0 :ta Twain, Mark :td 1835-1910 .tt The adventures of Huckleberry Finn
 - 240 _ _ :ta Twain :tb Mark :tf 1835-1910 .tt The adventures of Huckleberry Finn
 - 100 1 _ :ta Twain, Mark :td 1835-1910 .tt Adventures of Huckleberry Finn
 - 100 1 _ :ta Twain, Mark :td 1835-1910 .tt Adventures of Huckleberry Finn

Liens vers les titres uniformes (197)

- ŒUVRES:
- \$30,000 bequest and other stories. | Selections
 - Adventures of Huckleberry Finn
- EXPRESSIONS (13)
- Catalán
 - Chinese
 - Español
 - French
 - Hebrew
 - Japanese
 - Latvian
 - Persian
 - Russian
 - Spanish
 - Svenska
 - Telugu
 - Vietnamese

Notice de l'œuvre dans VIAF

Guide	00000cz a2200037n 45 0
001	LC n 79132705 (cluster VIAF) (Authority/Source Record)
003	LC
005	20010524140018.0
008	791115n acannaab a aaa
035	:ta (LC)n 79132705
010	:ta n 79132705 :z n 79125030
035	:ta (OCoLC)oca00364098
040	:ta DLC :c DLC :d DLC :d OrU :d DLC
100	1 :ta Twain, Mark :td 1835-1910 .tt Adventures of Huckle
400	1 :ta Twain, Mark :td 1835-1910 .tt Adventures of Huckle
400	1 :ta Twain, Mark :td 1835-1910 .tt Huckleberry Finn
400	1 :ta Twain, Mark :td 1835-1910 .tt Annotated Huckleber

The Library of Congress > Linked Data Service > LC Name Authority File

Twain, Mark, 1835-1910. Adventures of Huckleberry Finn

From [Library of Congress Name Authority File](#)

Details Visualization

Twain, Mark, 1835-1910. Adventures of Huckleberry Finn

URI(s)
 > <http://id.loc.gov/authorities/names/n79132705>

Instance Of
 > [MADS/RDF NameTitle](#)
 > [MADS/RDF Authority](#)
 > [SKOS Concept](#)

Components
 > [Twain, Mark, 1835-1910](#)
 > [Adventures of Huckleberry Finn](#)

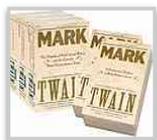
Scheme Membership(s)
 > [Library of Congress Name Authority File](#)

Collection Membership(s)
 > [Names Collection - Authorized Headings](#)
 > [LC Names Collection - General Collection](#)
 > [Names Collection - FRBR Work](#)

Notice de l'œuvre à la LC

La LC identifie cette notice comme une œuvre FRBR

Autre exemple de notice d'expression issue du catalogue de la LC :
la traduction en hébreu de « The adventures of Huckleberry Finn »



Twain, Mark, 1835-1910
 Twain, Mark
 Twen, Mark, 1835-1910
 (اسم مستعار) توين, مارك
 טוין, מרק, 1835-1910
 Twain, Mark, pseud.
 1910-1835. توين, مارك.
 Twain, Mark (American humorist, novelist, and artist, 1835-1910)
 Alden, Jean F.
 ID VIAF50566653 (Personne)
 permalien <http://viaf.org/viaf/50566653>
 ISNI : 0000_0003_6864_1704

Twain, Mark, 1835-1910. | Adventures of Huckleberry Finn. Hebrew
 ID VIAF178943456 (Expression)
 permalien <http://viaf.org/viaf/178943456>

Identifiant VIAF et
permalien de
l'expression différent
de celui de l'auteur et
de l'oeuvre

Formes retenues
 100 1 _ \$a Twain, Mark, \$d 1835-1910. \$t Adventures of Huckleberry Finn. \$l Hebrew

Liens vers les titres uniformes (197)

ŒUVRES:

- \$30,000 bequest and other stories. | Selections
- Adventures of Huckleberry Finn
- EXPRESSIONS (13)
 - Catalán
 - Chinese
 - Español
 - French
 - Hebrew
 - Japanese
 - Latvian
 - Persian
 - Russian
 - Spanish
 - Svenska
 - Telugu
 - Vietnamese

Notice de
l'expression
dans VIAF

00000nz a2200037n 45 0
LC(nr 00021266 (cluster VIAF) (Authority/Source Record))
LC
20000630033742.0
000629n acannaabn a aaa c
\$a (LC)nr 00021266
\$a nr 00021266
\$a CST-HC \$b eng \$c CST-HC
1 \$a Twain, Mark, \$d 1835-1910. \$t Adventures of Huckleberry Finn. \$l Hebrew
1 \$a Twain, Mark, \$d 1835-1910. \$t Me'ora'ot Fin
\$a Me'ora'ot Fin. c1926.

Twain, Mark, 1835-1910. Adventures of Huckleberry Finn. Hebrew
 From [Library of Congress Name Authority File](#)

Details Visualization

URI(s)
<http://id.loc.gov/authorities/inames/nr00021266>

Instance Of
[MADS/RDF NameTitle](#)
[MADS/RDF Authority](#)
[SKOS Concept](#)

Components
[Twain, Mark, 1835-1910](#)
[Adventures of Huckleberry Finn. Hebrew](#)

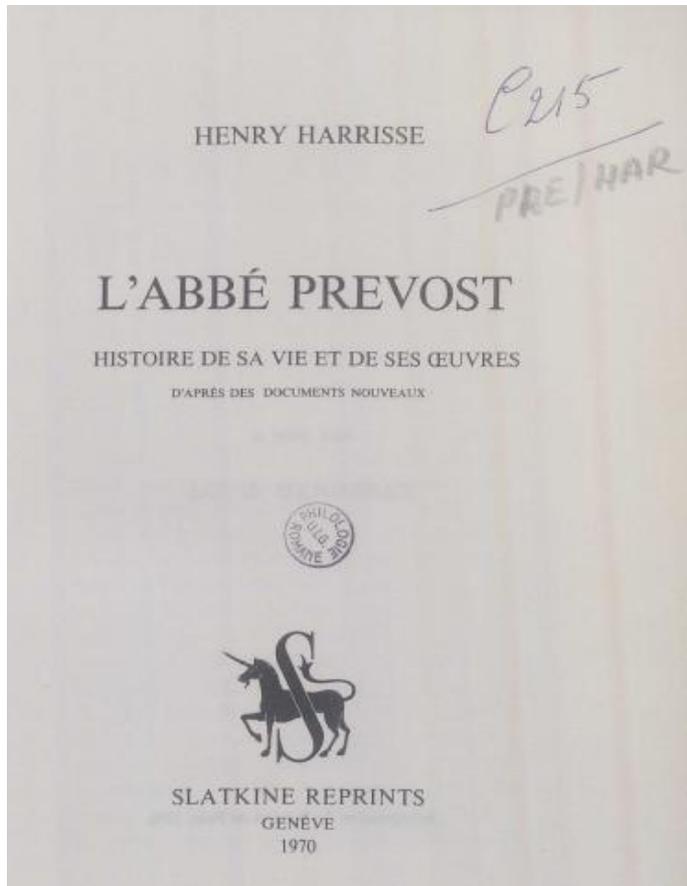
Scheme Membership(s)
[Library of Congress Name Authority File](#)

Collection Membership(s)
[Names Collection - Authorized Headings](#)
[LC Names Collection - General Collection](#)
[Names Collection - FRBR Expression](#)

Notice de
l'expression
à la LC

La LC identifie
cette notice
comme une
expression FRBR

EXERCICE 7



Réimpression de l'édition de Paris, 1896.

L'ouvrage compte 465 pages et mesure 22 centimètres. Il comprend des notes bibliographiques et un index.

Cette œuvre de H. HARRISSE est également présente dans les collections de l'ULG dans son édition originale de 1896.

Relation entre 2 manifestations : RDA
Annexe J.4.2
⇒ Marc21
775 & 534

EXERCICE 8



2^e ÉDITION

FRANCIS D.K. CHING
Université de Washington, Seattle

STEVEN P. JUROSZEK
Université de l'État du Montana

RÉVISION SCIENTIFIQUE
Michel L. Saint-Pierre
Cégep de Rimouski

TRADUCTION
Michèle Morin, Johanne Tremblay

MODULO

CÉDÉROM INCLUS



Dessin de design architectural, 2^e édition est la traduction de la deuxième édition de *Design Drawing* (978-0-470-53369-7) de Francis D.K. Ching et Steven P. Juroszek. © 2010. John Wiley & Sons, Inc. Tous droits réservés. Traduit de l'anglais avec la permission de John Wiley & Sons, Inc.

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du livre du Canada (FLC) pour nos activités d'édition.

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives nationales du Québec et Bibliothèque et Archives Canada

Ching, Frank, 1943-

Dessin de design architectural

2e éd.

Traduction de la 2e éd. de: Design drawing.

Doit être acc. d'un cédérom.

Comprend un index.

Pour les étudiants du niveau collégial.

ISBN 978-2-89650-615-6

1. Dessin d'architecture - Technique. I. Juroszek, Steven P. II. Titre.

NA2708.C4514 2011

720.28'4

C2011-942584-X

Équipe de production

Éditeur: Sylvain Garneau

Chargée de projet: Renée Théorêt

Révision linguistique: Ginette Laliberté, Serge Paquin

Correction d'épreuves: Katie Delisle

Montage: Suzanne L'Heureux

Coordination de la mise en pages: Nathalie Ménard

MODULO

Groupe Modulo est membre de
l'Association nationale des éditeurs de livres.

Dessin de design architectural (1^{re} édition: 2005)

© Groupe Modulo inc., 2013
5800, rue Saint-Denis, bureau 1102
Montréal (Québec) H2S 3L5
CANADA
Téléphone: 514 738-9818 / 1 888 738-9818
Télécopieur: 514 738-5838 / 1 888 273-5247
Site Internet: www.groupermodulo.com

Dépôt légal — Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2012
Bibliothèque et Archives Canada, 2012
ISBN 978-2-89650-615-6

Il est illégal de reproduire ce livre en tout ou en partie, par n'importe quel p
sans l'autorisation de la maison d'édition ou d'une société dûment mandat

Imprimé aux États-Unis
1 2 3 4 5 16 15 14 13 12

- INDEX
- PRÉFACE AU CÉDÉROM

ULg - BGPhL-Archi (Outrem)



561100329

www.groupermodulo.com

DESSIN DE DESIGN ARCHITECTURAL

2^e ÉDITION

Cet ouvrage constitue une introduction complète et détaillée au dessin, et apporte un éclairage original sur les liens entre la perception, le dessin et le design. Par un voyage passionnant à travers le processus de création, le lecteur découvre que le dessin n'est pas seulement une expression artistique, mais également un outil pratique pour comprendre et tenter de résoudre les problèmes liés au design. *Dessin de design architectural* couvre les éléments traditionnels de base tels que la ligne, la forme, le ton et la texture, et explique d'une façon claire les diverses règles artistiques d'usage, comme le dessin à vues multiples, la perspective parallèle et les perspectives d'aspect. Cette deuxième édition comporte également une nouvelle section qui traite du dessin sur le terrain. De plus, de nombreux ajouts – comme le recours à l'informatique et aux logiciels de dessin pour

développer de nouveaux concepts, numériser les dessins, faire des schémas, des maquettes, la mise en page de la présentation d'un projet, etc. – viennent enrichir le contenu déjà impressionnant de l'ouvrage. Enfin, le lecteur trouvera plus de 1500 croquis des plus instructifs ainsi que des exercices qui renforcent les concepts abordés dans chacun des chapitres.

Le cédérom de l'édition américaine est inclus dans l'ouvrage. Il comprend une trentaine de leçons interactives qui, grâce à la puissance communicative de l'animation, de la vidéo et des modèles tridimensionnels, démontrent clairement les concepts et les techniques du dessin abordés dans le manuel. Le cédérom comprend aussi de nouvelles vidéos qui montrent l'auteur lui-même, Francis D.K. Ching, exécutant des dessins à main levée sur le terrain.

FRANCIS D.K. CHING

Université de Washington, Seattle

STEVEN P. JUROSZEK

Université de l'État du Montana

ISBN-13 : 978-2-89650-615-6
ISBN-10 : 2-89650-615-2



9 782896 506156

EXERCICE 9

PRINCIPES
DE
GÉOLOGIE

OU
ILLUSTRATIONS DE CETTE SCIENCE

EMPRUNTÉES AUX CHANGEMENTS MODERNES DE LA TERRE ET DE SES HABITANTS.

PAR

SIR CHARLES LYELL, BARONNET

Maître es arts, membre de la Société royale de Londres.

OUVRAGE TRADUIT SUR LA DERNIÈRE ÉDITION ANGLAISE, ENTIÈREMENT REFOUDU,
avec cartes, gravures en taille-douce et figures sur bois.

Par M. J. GINESTOU

Bibliothécaire de la Société d'encouragement pour l'industrie nationale.

« *Verè scire est per causas scire.* » Bacon.
« Les roches pierceuses ne sont pas d'origine primitive, elles sont filles du temps. » Linné. *Syst. nat.*, 3^e édit. Stockholm, 1848, p. 219.
« Au milieu de toutes les révolutions du globe, l'économie de la nature est restée uniforme, et ses lois sont les seules choses qui aient résisté au mouvement général. Les rivières et les rochers, les mers et les continents ont subi des modifications dans toutes leurs parties; mais les lois qui président à ces changements et les règles auxquelles ils obéissent, sont restées invariablement les mêmes. » (P. LEVEYER, *Explication de la théorie de Hutton.*)

TOME PREMIER

PARIS

GARNIER FRÈRES, LIBRAIRES-ÉDITEURS

6, rue des Saints-Pères, et Palais-Royal

1878.

UNIVERSITÉ DE LIÈGE
INSTITUT DE GÉOLOGIE

ENCODE

OCT

1986

851/239a
BIBLIOTHÈQUE

Informations complémentaires :
Contient 1 frontispice, 4
planches d'illustrations non
numérotées, des cartes, des
gravures et des figures.
Contient un index.
Vii et 921 pages
23 centimètres

PRINCIPES
DE
GÉOLOGIE

OU
ILLUSTRATIONS DE CETTE SCIENCE

EMPRUNTÉES AUX CHANGEMENTS MODERNES DE LA TERRE ET DE SES HABITANTS,

PAR

SIR CHARLES LYELL, BARONNET

Maître ès arts, membre de la Société royale de Londres.

OUVRAGE TRADUIT SUR LA DERNIÈRE ÉDITION ANGLAISE, ENTIÈREMENT REFOUDU,
avec cartes, gravures en taille-douce et figures sur bois,

Par M. J. GINESTOU

Bibliothécaire de la Société d'encouragement pour l'Industrie nationale.

« Verè scire est per causas scire. » Bacon.
« Les roches pierreuses ne sont pas d'origine primitive, elles sont filles du temps. » Linné. *Syst. nat.*, 5^e édit. Stockholm, 1748, p. 249.
« Au milieu de toutes les révolutions du globe, l'économie de la nature est restée uniforme, et ses lois sont les seules choses qui aient résisté au mouvement général. Les rivières et les rochers, les mers et les continents ont subi des modifications dans toutes leurs parties; mais les lois qui président à ces changements et les règles auxquelles ils obéissent, sont restées invariablement les mêmes. » (PLATON, *Explication de la théorie de Hutton.*)

TOME DEUXIÈME

PARIS

GARNIER FRÈRES, LIBRAIRES-ÉDITEURS

6, rue des Saints-Pères, et Palais-Royal, 215

1878.

ENCODE

OCT 1985

Informations complémentaires :
Contient 3 planches
d'illustrations non numérotées,
des gravures et des figures.
Contient un index.
897 pages
23 centimètres

PARIS. — IMPRIMERIE PAUL DUPONT ET C^{ie}
Rue Jean-Jacques-Rousseau, 41 (Hôtel des Fermes).

EXERCICE 10

Informations complémentaires :
Contient des cartes et des illustrations en noir et blanc.
Des références se trouvent à la fin de chaque chapitre.
Contient un index.
xiii et 464 pages
24 centimètres

CRC Press
Taylor & Francis Group
6000 Broken Sound Parkway NW, Suite 300
Boca Raton, FL 33487-2742
© 2013 Copyright reserved
CRC Press is an imprint of Taylor & Francis Group, an Informa business
No claim to original U.S. Government works

Version Date: 20120327

International Standard Book Number: 978-1-57808-783-9 (Hardback)

Published by arrangement with Presses polytechniques et universitaires romandes, Lausanne, Switzerland

Translation of: *Les Grands Sols Du Monde*, Presses polytechniques et universitaires romandes, Lausanne, Switzerland, 2007. Revised, modified and abridged for the English edition in 2010/2011.

French edition: © Presses polytechniques et universitaires romandes, Lausanne, 2007.
ISBN: 978-2-88074-723-7

Major Soil Groups of the World

Ecology, Genesis, Properties and Classification

Jean-Paul Legros

Directeur de Recherche (h)

Institut National de la Recherche Agronomique (INRA)
Montpellier, France

Translated from the French by
V.A.K. Sarma

Université de Liège
Bibliothèque des Sciences et Techniques
Section Géosciences
Esplanade de l'Université, Bât.B6d
B-4000 Liège - Belgique
<http://www.libnet.ulg.ac.be/>



CRC Press

Taylor & Francis Group
Boca Raton London New York

CRC Press is an imprint of the
Taylor & Francis Group, an Informa business
A SCIENCE PUBLISHERS BOOK

EXERCICE 11

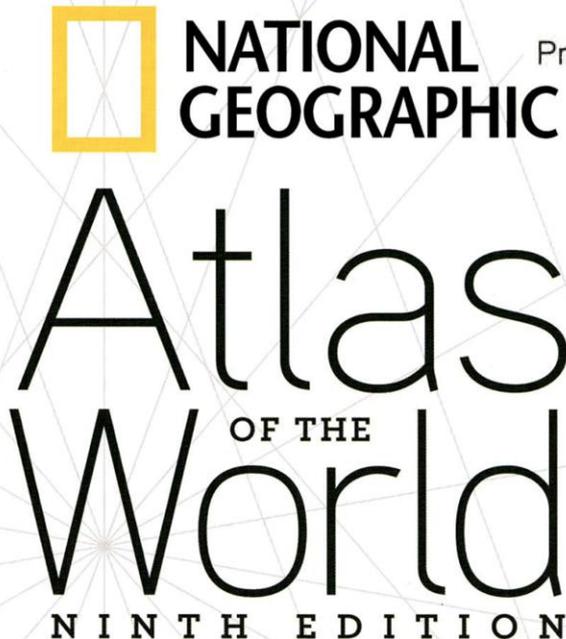
Copyright © 2011 National Geographic Society.

All rights reserved. Reproduction of the whole or any part of the contents without written permission from the publisher is prohibited.

ISBN: Softcover 978-1-4262-0632-0 Hardcover 978-1-4262-0633-7
Slipcase 978-1-4262-0634-4

Printed in Hong Kong

Printed and bound by Toppan Printing Co., (H.K.) Ltd.



Échelles multiples

Coordonnées : Ouest 180°, Est 180°, Nord 90°, Sud 90°

Pagination multiple

Ill. en coul., cartes en coul.

Atlas de 48 cm contenu dans un boîtier de 49 cm

Relief : estompage, cotes altimétriques, teintes hypsométriques

Profondeurs : cotes bathymétriques, teintes bathymétriques

The National Geographic Society is one of the world's largest nonprofit scientific and educational organizations. Founded in 1888 to "increase and diffuse geographic knowledge," the Society works to inspire people to care about the planet. It reaches more than 325 million people worldwide each month through its official journal, *National Geographic*, and other magazines; National Geographic Channel; television documentaries; music; radio; films; books; DVDs; maps; exhibitions; school publishing programs; interactive media; and merchandise. National Geographic has funded more than 9,000 scientific research, conservation and exploration projects and supports an education program combating geographic illiteracy. For more information, visit nationalgeographic.com.

National Geographic Society
1145 17th Street N.W.
Washington, D.C. 20036-4688 U.S.A.

Visit us online at www.nationalgeographic.com

7. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité Titre & Nom-titre

Published by THE NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY

JOHN M. FAHEY, JR. *President and Chief Executive Officer*
GILBERT M. GROSVENOR *Chairman of the Board*
TIM T. KELLY *President, Global Media Group*
JOHN Q. GRIFFIN *Executive Vice President; President, Publishing*
NINA D. HOFFMAN *Executive Vice President; President,
Book Publishing Group*

Prepared by NATIONAL GEOGRAPHIC MAPS for THE BOOK DIVISION

NATIONAL GEOGRAPHIC MAPS

PAUL LEVINE *Senior Vice President, Interactive Platforms*
CHARLES D. REGAN, JR. *Vice President, General Manager, NG Maps*
ALLEN T. CARROLL *Chief Cartographer*
KEVIN P. ALLEN *Vice President, Mapping Services*

THE BOOK DIVISION

BARBARA BROWNELL GROGAN *Vice President and Editor-in-Chief*
MARIANNE R. KOSZORUS *Director of Design*
R. GARY COLBERT *Production Director*
JENNIFER A. THORNTON *Managing Editor*

NATIONAL GEOGRAPHIC MAPS STAFF for THIS ATLAS

RICHARD W. BULLINGTON *Project Manager*
MICHAEL J. HORNER *Supervisor of Map Edit*
KAITLIN M. YARNALL *Senior Research Editor & Writer*

THEODORE A. SICKLEY *GIS Analyst*
ROSEMARY P. DALEY *GIS Analyst; Map Editor*

GLENN C. CAILLOUET, DEBBIE J. GIBBONS, *Map Production*

DIANNE C. HUNT

MAUREEN J. FLYNN, DAVID B. MILLER *Map Editors*

NICHOLAS P. ROSENBAACH, JUAN JOSÉ VALDÉS

JULIE A. IBINSON *Map Editor; Contracts Coordinator*

CONTRIBUTORS

THOMAS HAYDEN *Writer*

JENNIFER B. MOREHEAD *Copy Editor*

SAMUEL PEPPEL *Map Production and Design*

TRACY POLLOCK, MAPPING SPECIALISTS, LTD. *Map Production*

BOOK DIVISION STAFF for THIS ATLAS

CARL MEHLER *Director of Maps*

STEVEN D. GARDNER, THOMAS L. GRAY, *Map Editors*
LAURA MCCORMICK, NICHOLAS P. ROSENBAACH
SCOTT A. ZILLMER

MATTHEW W. CHWASTYK *Map Production Manager*

MICHAEL MCNEY, GREGORY UGIANSKY *Map Research and Production*

CHRIS CARROLL, K.M. KOSTYAL, DAVID B. MILLER *Contributing Writers*

JUDITH KLEIN, *Principal; Text Editors*

VICTORIA GARRETT JONES, MIRIAM R. MILLER,
JANE SUNDERLAND

MELISSA FARRIS, GREGORY UGIANSKY *Cover Design*

Plan

1. RDA – Ressources : Description et Accès
2. RDA en pratique
3. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices bibliographiques
4. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité
5. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – zones RDA
6. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – Relations
7. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité Titre & Nom-titre
8. RDA en pratique – Dans Aleph : Rappels sur les notices d'autorité
9. RDA en pratique – Pour conclure

Rappels sur la structure des points d'accès dans les notices d'autorité

noms de personnes (100)

collectivités (110)

congrès (111)

IXX - VEDETTE PRINCIPALE = TERME 'PRÉFÉRÉ'

- 100 Nom de personne ou nom de famille
ou 110 Nom de collectivité ou vedette de congrès
ou 111 Nom de congrès, exposition, salon...
ou 130 Titre uniforme

100 - NOM DE PERSONNE (NR)

- Le 1^{er} indicateur permet de préciser le type de la vedette:
 - La vedette commence par un prénom ou est un nom composé de mots, de phrases, d'initiales, de chiffres... :
1^{er} indicateur = **0**

100 **0**# \$a **Gustaf** \$b V, \$c roi de Suède, \$d 1858-1950

- Le 1^{er} indicateur permet de préciser le type de la vedette:
 - La vedette commence par un nom de famille (Nom, Prénom) ou un nom sans prénom qui est établi comme un nom de famille : 1^{er} indicateur = **1**
100 **1#** \$a **Blum, Leon**, \$d 1872-1950
 - La vedette est le nom d'une famille (Nom) :
1^{er} indicateur = **3**
100 **3#** \$a **Attalides (dynastie)**
100 **3#** \$a **Péan de Ponfilly (famille)**
100 **3#** \$a **MacDuffie (clan)**

- **Sous-champs principaux** (pour toutes les vedettes X00, on respecte l'ordre \$a \$b \$c \$d).
 - \$a Nom de personne (tête de vedette)
Nom ; nom, prénom ; nom d'une famille

Nom privilégié de la personne : élément fondamental dans RDA

(RDA 9.2)

Forme développée du nom : élément fondamental dans RDA

(RDA 9.5)

« Une forme développée du nom est un élément fondamental lorsqu'il est nécessaire d'établir une distinction entre deux personnes portant le même nom. »

Dans RDA, ces éléments font partie de l'identification des personnes
[Section 3 : Enregistrement des attributs de la personne, de la famille et de la collectivité].

Nom de la famille : élément fondamental dans RDA

(RDA 10.2)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des familles *[Section 3 : Enregistrement des attributs de la personne, de la famille et de la collectivité].*

- **\$b** Numérotation (Utilisé uniquement avec les vedettes de prénom (1^{er} indicateur 0). Contient un chiffre romain
X00 0# \$a Louis **\$b XIV**, \$c roi de France, \$d 1638-1715
- **\$c** Qualificatifs :
Titre de rang, de fonction, de noblesse ; titre de civilité ;
chiffre romain utilisé avec un nom de famille ; autres mots ou
expressions associés au nom : saint, avocat, médecin, ...
100 1# \$a Salisbury, James Cecil, **\$c Earl of**, \$d-1683
100 1# \$a Saur, Karl-Otto, **\$c Jr.**

- \$d Dates associées au nom

Éléments fondamentaux dans RDA

(RDA 9.3.2) Date de naissance

(RDA 9.3.3) Date de décès

X00 1# \$a Sartre, Jean-Paul, \$d **1905-1980**

Date de naissance seule

X00 1# \$a Rivière, Claude, \$d **1932-....**

Date de décès seule (rare, on essaie toujours de mettre au moins le siècle, même s'il est incertain)

X00 1# \$a Sewell, George, \$d **....-1726**

Dates approximatives (peut correspondre aux dates d'activité,...)

X00 0# \$a Barbarin, \$c géographe, \$d **17..-18..**

X00 1# \$a Barbarino, Bartolomeo, \$d **15..?-1617?**

CONSTRUCTION DE LA VEDETTE SELON LE PAYS D'ORIGINE - PARTICULES ET PRÉFIXES

Attention à l'origine du nom et aux règles utilisées par l'agence bibliographique nationale.

Pour la Belgique, le plus simple est de se référer aux règles utilisées à la BNF - Guide pratique du catalogueur:

[http://guideducatalogueur.bnf.fr/ABN/GPC.nsf/1A10216D413B8536C12571810044FE87/\\$FILE/EXTnoms%20belges%20et%20néerlandais.htm?OpenElement](http://guideducatalogueur.bnf.fr/ABN/GPC.nsf/1A10216D413B8536C12571810044FE87/$FILE/EXTnoms%20belges%20et%20néerlandais.htm?OpenElement)

RDA définit une nouvelle règle concernant ce point, mais afin notamment de ne pas créer de confusion avec les notices importées de la BNF, nous continuons provisoirement à suivre les règles mentionnées ci-dessus.

Voir également ce Guide pour d'autres usages nationaux (les règles fournies correspondant en majeure partie aux règles de l'IFLA

http://www.ifla.org/VII/s13/pubs/NamesOfPersons_1996.pdf), ainsi que pour les noms de l'Antiquité grecque et latine.

110 COLLECTIVITÉ

Nom privilégié de la collectivité : élément fondamental dans RDA

(RDA 11.2)

Dans RDA, cet élément fait partie de l'identification des collectivités

[Section 3 : Enregistrement des attributs de la personne, de la famille et de la collectivité].

- Le 1^{er} indicateur permet de préciser le type de la vedette:
 - La collectivité est entrée sous un nom de lieu (collectivité territoriale officielle) = **1**
X10 1# \$a Belgique
X10 1# \$a France \$b Direction de la documentation française
 - La collectivité est entrée en ordre direct = **2**
X10 2# \$a Syndicat national des vétérinaires de France
X10 2# \$a New York Cultural Center

- Sous-champs principaux :
 - 110 1# \$a Nom d'un état
 - \$b Sous-collectivités qui dépendent directement d'une administration publique

110 1# \$a Belgique \$b Service public fédéral justice
 - 110 2# \$a Collectivités (privées, religieuses, établissements publics mais qui sont des écoles, bibliothèques, musées, établissements de recherche scientifique, culturels, médicaux, sociaux...)
 - \$b Collectivités subordonnées (si le nom n'est pas significatif tout seul et peut être lié à plusieurs collectivités)

110 2# \$a Université de Liège \$b Faculté de médecine

Exemples:

X10 2# \$a Université de Liège \$b Faculté de médecine

X10 2# \$a Université catholique de Louvain (1970-....) \$b Faculté de
médecine

et pas \$a Faculté de médecine

X10 2# \$a Bibliothèque nationale de France \$b Département des
cartes et plans

*et pas \$a Département des cartes et plans de la Bibliothèque nationale
de France*

Précisions et exceptions

- Changements de nom :
 - Si la collectivité change de nom, on utilise le nom associé à la période chronologique correspondant à la date de publication de l'ouvrage :

X10 2# \$a Fonds national de la recherche scientifique (Belgique)

Pour les documents publiés après octobre 1996, on doit utiliser les vedettes suivantes :

X10 2# \$a Fonds national de la recherche scientifique (Bruxelles ;
1996-....)

Ou

X10 2# \$a Fonds voor wetenschappelijk onderzoek-Vlaanderen

- S'il s'agit d'une variante de nom liée par exemple à un déplacement géographique, on utilise le nom le plus récent :

X10 2# \$a Ecole nationale supérieure des bibliothèques
(Villeurbanne, Rhône)

*La forme antérieure Ecole nationale supérieure de bibliothécaires
(Paris) fait partie des formes rejetées de la notice d'autorité.*

- Sauf quelques cas rares (Unesco), les acronymes, noms abrégés, ne sont jamais pris comme formes retenues mais sont toujours une forme de renvoi.

Fonds national de la recherche scientifique (Belgique)

et pas FNRS (Belgique)

- Si le nom ne suggère pas d'emblée une collectivité, ou si un même nom se retrouve associé à plusieurs collectivités, on ajoute un mot, une expression, un nom de lieu (en français, entre parenthèses).

X10 2# \$a Bernard Quaritch (firme)

X10 2# \$a Bibliothèque royale Albert 1er (Belgique)

X10 2# \$a Association des commerçants (Liège, Belgique)

- Sociétés commerciales :
On omet toute mention de statut légal (adjectifs ou abréviations qui indiquent qu'il s'agit d'une société commerciale), sauf si c'est indispensable à l'identification de la collectivité :

X10 2# \$a Ecolauto
et pas \$a Ecolauto S.A.

Mais : X10 2# \$a Music Today Sprl
et pas \$a Music Today

111 CONGRÈS

- Le 1^{er} indicateur permet de préciser le type de la vedette:
 - La réunion est entrée en ordre direct = **2**
 - Le nom de la réunion commence par un nom propre dans l'ordre inversé = **0**

111 0# \$a Smith (David Nichol) Memorial Seminar
- Sous-champs principaux :
 - 111 2# \$a Nom de la réunion
Élément fondamental dans RDA (RDA 11.2)
 - \$n Numérotation
Élément fondamental dans RDA (RDA 11.6)
 - \$d Année de la réunion
Élément fondamental dans RDA (RDA 11.4.2)
 - \$c Lieu de la réunion
Élément fondamental dans RDA (RDA 11.3.2)

Les expositions, salons,...à caractère périodique sont également des «réunions», et donc entrées en X11 :

X11 2# \$a Biennale de Venise \$d 2000

VEDETTE AMBIGÜE

Vedette qui est forme rejetée de plus d'une vedette principale (ex.: ALA est une forme rejetée pour 'African literature association' et 'American library association')

En création de notice, le \$7 qui contient la vedette en 1XX s'ajoute automatiquement dans la zone 4xx si au moment de l'enregistrement sur le serveur, le système reconnaît la forme de renvoi comme existant déjà dans une autre notice.

La mise à jour se fait automatiquement dans les 2 notices.

Ce mécanisme est spécifique à Aleph.

PONCTUATION : à ajouter manuellement

- **100-400-500**
 - , devant \$c
 - , devant \$d
 - . devant \$t
- **110-410-510**
 - . devant \$b
 - . devant \$n
 - : devant \$d
 - : devant \$c
- **111-411-511**
 - . devant \$n
 - : devant \$d
 - : devant \$c
- **130-430-530**
 - . devant \$n
 - , devant \$p si suit \$n
 - . devant \$p si suit \$a

Rappels sur les zones de notes : zones 6XX



zone 670 : Source des données

670 – SOURCE DES DONNÉES (R)

Lors de la dérivation à partir de la notice bibliographique dans ULG01, Aleph va créer par défaut une source contenant le titre (et éventuellement l'année de publication) du volume catalogué.



Attention, cette source par défaut n'est pas forcément pertinente et surtout pas valable dans tous les cas.

- Elle est valable pour un auteur, ... toute personne ou collectivité qui exerce une responsabilité intellectuelle sur l'œuvre
- Elle n'est pas valable dans le cas de la personne ou collectivité qui, à un moment 'T', a exercé sur le volume en main une action externe à son contenu intellectuel.

Exemple : une notice autorité créée pour une *Personne* qui est propriétaire de l'item.

Lors de la dérivation, la source créée par défaut est le titre de l'ouvrage issu de la notice bibliographique. Aucune autre source n'est ajoutée

-> Est-ce que les dates de naissance et de décès du propriétaire de l'ouvrage ont été trouvées dans celui-ci?

-> **Non, ce qui rend le titre de l'ouvrage non pertinent en tant que source**

Lorsqu'il crée des notices d'autorité, le catalogueur doit toujours garder à l'esprit les tâches effectuées par l'utilisateur, et, précisément dans le cas du 670, la tâche :

« *Justifier* : documenter les raisons du choix du créateur des données d'autorité concernant le nom ou la forme du nom sur lequel est fondé le point d'accès contrôlé. »

Pour toute autre information contenue dans la notice (dates, lieux associés, autres informations, informations biographiques...), il est tout aussi important de mentionner les sources où on a trouvé l'information.

⇒ **Ne pas se contenter de la source par défaut.**



Lorsqu'on dérive à partir d'une notice 'rda' avec un 264, la date de publication n'est pas reprise pour la création de la 'source par défaut' en 670

[Exception : les notices reprises sur le catalogue des autorités BNF et qui seront écrasées lors des mises à jour de ULG11 -> l'ajout du n° FRBNF en 035 est indispensable mais suffisant, il est inutile d'ajouter la BNF en source.]

\$a – Citation de la source (NR)

\$b – Information trouvée (NR)

\$u – Identificateur de ressources uniformes (URI) (NR)

Si la ressource consultée est une ressource en ligne, mentionner la date de consultation au format aaa-mm-jj en \$a, à la suite de la citation de la source.

110 2# \$a Oxon Hill Manor (Md.)

670 ## \$a Appel téléphonique au National Register of Historic Places

100 1# \$a King, Stephen, \$d1947-....

670 ## \$a The official Stephen King web presence, 2001-10-26. \$u

<http://www.stephenking.com>

100 1# \$a Moore, Ruth Ellen, \$d1908-1989

670 ## \$a VIAF (en ligne), 2013-11-29 \$u <http://viaf.org/viaf/8627122>

130 #0 \$a Beowulf, \$d 2007 \$g Film

670 ## \$a Internet movie database (en ligne), 2007-01-31. \$b Film sorti en 2007, réalisé par Robert Zemeckis ; répertorie un autre film portant le même titre sorti en 1999 \$u <http://www.imdb.com/title/tt0442933/>

130 0# \$a Quinze signes du Jugement dernier

670 ## \$a IFLA, Anonymous classics (en ligne), 2004

670 ## \$a Grente Moyen âge, 1994 : Quinze signes du Jugement dernier

670 ## \$a BN Cat. gén. 1960-1969 : Quinze signes du Jugement dernier

670 ## \$a BN Cat. gén. 1960-1969

670 ## \$a Poème biblique du XIIe s. ou du XIIIe s., d'environ 300 vers octosyllabes. - 25 ms. - Nombreuses versions en vers. - Nombreux ms, figure souvent à la suite du "Jeu d'Adam"

100 1# \$a Ouwerx, Jean, \$d 15..-16..

670 ## \$a CERL (en ligne), 2013-07-18 \$u

<http://thesaurus.cerl.org/record/cni00032850>

670 ## \$a Hermans M., « Le livre liégeois. Stratégies éditoriales au début du XVIIe siècle » dans Bousquet-Bressolier C., François de Dainville (1909-1971), pionnier de l'histoire de la cartographie et de l'éducation, Paris, 2004, p. 128 n 35

670 ## \$a Rouzet A., Dictionnaire des imprimeurs, libraires et éditeurs des XVe et XVIe siècles dans les limites géographiques de la Belgique actuelle, La Haye, 1975, p. 166-167

Avant

100 1# \$a Potemkin, Vladimir Petrovič, \$d 1876-1946

670 ## \$a Histoire de la diplomatie, 1946 \$u Amazon.co.UK, VIAF

Après

100 1# \$a Potemkin, Vladimir Petrovič, \$d 1876-1946

670 ## \$a Histoire de la diplomatie, 1946

670 ## \$a VIAF (en ligne), 2014-02-26. \$u <http://viaf.org/viaf/79285461>

Avant

100 1# \$a Roginskij, Arsenij Borisovič, \$d 1946-....

670 ## \$a Notice VIAF n° 66574464, Dernière modification le 19/08/2013

Après

100 1# \$a Roginskij, Arsenij Borisovič, \$d 1946-....

670 ## \$a La Grande Terreur en URSS, 2013

670 ## \$a VIAF (en ligne), 2014-02-26. \$u <http://viaf.org/viaf/66574464>

Avant

100 1# \$a Demanez, Laurent, \$d 1964-....
670 ## \$a La logothérapie tubaire, 2010 (mémoire, promoteur)

Après

100 1# \$a Demanez, Laurent, \$d 1964-....
670 ## \$a La logothérapie tubaire, 2010
670 ## \$a SIGB Aleph500 ULg 2014

Avant

100 1# \$a Asensi, Rosa M.
670 ## \$a Inventari dels materials etruscs procedents de col·leccions dels museus catalans, 2011
670 ## \$a Catalogue de la BNE \$u http://catalogo.bne.es/uhtbin/authoritybrowse.cgi?action=display&authority_id=X1378313&index=&lang=es&format=WBNMARA4

Après

100 1# \$a Asensi, Rosa Maria
670 ## \$a Inventari dels materials etruscs procedents de col·leccions dels museus catalans, 2011
670 ## \$a VIAF (en ligne), 2014-02-26. \$u <http://viaf.org/viaf/296303209>

675 – SOURCE DES DONNÉES NON TROUVÉE (NR)

Citation d'une source consultée et qui n'a pas permis d'obtenir de l'information sur la vedette.

Au même titre qu'il est important de mentionner en 670 des sources pertinentes pour la création de la notice, il est intéressant de citer en 675 les sources qui selon toute vraisemblance auraient dû fournir des informations mais qui sont restées muettes.

Chaque citation de source est placée dans une sous-zone \$a distincte séparée de la suivante par un point-virgule.

100 1# \$ aFoote, Arthur, \$d 1853-1937. \$t Duets, \$mpiano, 4 hands, \$n op. 21

675 ## \$ aNew Grove Dictionary of Music and Musicians

667 - NOTE NON PUBLIQUE (R)

150 ## \$a Art arabe

667 ## \$a La vedette utilisée en indexation matière admet une subd. géogr.

Dans l'avenir, la zone 667 pourrait être utilisée pour mentionner des différences entre règles et donner des consignes de travail spécifiques leur étant liées.

Par exemple, les notices d'autorité BNF pour la Bible ne sont pas structurées selon les règles RDA mais selon les règles IFLA.

(A.T., N.T. => Ancien Testament, Nouveau Testament)

Cette note pourrait donc mentionner qu'il ne faut pas utiliser une telle notice dans une notice bibliographique RDA.

678 - NOTE BIOGRAPHIQUE/HISTORIQUE (R)

Cette zone contient des données biographiques, historiques ou d'autre information sur la vedette 1XX. Elle permet notamment de développer ce que l'on a renseigné de manière plus codée ou succincte dans les autres champs.

100 1# \$a Boyvin, Robert, \$d 1470?-1536?

370 ## \$a France

371 ## \$a Rouen

374 ## \$a Enlumineur

678 ## \$a Enlumineur actif à Rouen issu d'une famille implantée dans le commerce du livre depuis le début du XVe siècle à Rouen. Il serait né vers 1470 et il aurait commencé son apprentissage vers 1485. Dernière mention connue en 1536. Il apparaît dans les comptes de Gaillon entre 1502 et septembre 1503 pour la peinture des Epîtres.

046 ## \$s 2010

110 2# \$a Université de Liège \$b Faculté d'architecture

510 2# \$w a \$b Institut supérieur d'architecture Lambert Lombard (Liège)

510 2# \$w a \$b Institut supérieur d'architecture Saint-Luc (Liège)

678 ## \$a La Faculté d'architecture est créée à partir du 1er juillet 2010. Elle résulte de la fusion des deux Instituts supérieurs d'architecture liégeois, Lambert Lombard et Saint-Luc.

680 - NOTE PUBLIQUE (R)

- \$a : terme de vedette
- \$i : texte explicatif

150 ## \$a Ruthènes

680 ##\$i Sous cette vedette, on trouve les ouvrages portant sur les Ukrainiens et sur les résidents des Ruthènes subcarpatiques dans le territoire comprenant l'ancien Empire austro-hongrois. On a entré les ouvrages portant sur leurs descendants après 1918 sous \$a Ukrainiens \$i ou \$a Ruthènes.

856 - EMPLACEMENT ET ACCÈS ÉLECTRONIQUE (R)

L'URI permettant d'avoir accès à une ressource électronique correspondant à l'entité décrite. Par exemple, le site web d'une collectivité, une page 'officielle' fournissant des informations sur une personne,... ainsi que la date de consultation.

- 1^{er} indicateur **4** : indique qu'on accède à la ressource électronique par le protocole http.
- \$u : URI
- \$z : note publique

Plan

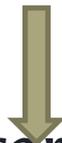
1. RDA – Ressources : Description et Accès
2. RDA en pratique
3. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices bibliographiques
4. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité
5. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – zones RDA
6. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité – Relations
7. RDA en pratique – Dans Aleph : Notices d'autorité Titre & Nom-titre
8. RDA en pratique – Dans Aleph : Rappels sur les notices d'autorité
9. RDA en pratique – Pour conclure

Ceci n'est qu'un début...

On vous a donné le détail de zones Marc21
nouvelles ou
pas encore suffisamment exploitées

dans le format Marc21 Bibliographique
& dans le format Marc21 Autorité

Mais on n'a pas encore ouvert « RDA »



Par où commencer?

Par repérer dans RDA ce qui 'correspond' à ce qu'on fait pour l'instant...

... en utilisant ce qui va nous aider à mettre les choses au bon endroit

- ⇒ Annexe D.2, Format Marc21 pour les données bibliographiques
- ⇒ Annexe E.2, Format Marc21 pour les vedettes d'autorité

Et en entrant dans RDA par le début :

- ⇒ [Chap. 2] Identification des manifestations et des items
- ⇒ [Chap. 3] Description des supports matériels
- ⇒ [Chap. 7] Description du contenu

En parallèle avec certains points vus dans les modules 1 et 2 :

- ⇒ [Chap. 6] Identification des œuvres et des expressions
- ⇒ [Section 3] Enregistrement des attributs des personnes, des familles et des collectivités

Et en n'oubliant pas les relations

- ⇒ [Section 6] Enregistrement des relations avec les personnes, les familles et les collectivités
 - ⇒ Annexe I, Indicateurs de relation : relations entre une ressource et les personnes, les familles et les collectivités associées à la ressource
- ⇒ [Section 8] Enregistrement des relations entre les œuvres, les expressions, les manifestations et les items
 - ⇒ Annexe J
- ⇒ [Section 9] Enregistrement des relations entre les personnes, les familles et les collectivités
 - ⇒ Annexe K

\$4

... Puis petit à petit, des points particuliers de catalogage

- ✧ en fonction du groupe de travail
- ✧ en fonction de ressources particulières (cartes, monographies anciennes, périodiques, ressources électroniques ...)
- ✧ en fonction de vos questions, remarques,...

En ayant toujours le réflexe de consulter RDA

Parce que ce qu'on a appris (avant) n'a (peut-être)
plus rien à voir avec ce que RDA propose

Exemples de notices sur RDA toolkit

Exemples de notices sur le site de la LoC :

<http://www.loc.gov/catworkshop/RDA%20training%20materials/SCT%20RDA%20Records%20TG/index.html>

Programmes spéciaux :

CONSER

<http://www.loc.gov/aba/pcc/conser/scctp/rda-materials.html>